

## Upute za uporabu i postavljanje Sušilica rublja s toplinskom pumpom



Prije postavljanja - instaliranja - prve uporabe, **obvezno** pročitajte upute za uporabu. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja.

# Sadržaj

---

<b>Vaš doprinos zaštiti okoliša</b> .....	5
<b>Sigurnosne napomene i upozorenja</b> .....	6
<b>Rukovanje sušilicom</b> .....	18
Upravljačka ploča.....	18
Način funkcioniranja upravljačkog polja.....	19
Osvjetljenje bubnja .....	20
<b>Puštanje u pogon</b> .....	21
<b>1. Obratite pažnju na pravilnu njegu rublja</b> .....	22
Pranje .....	22
Sušenje.....	22
Simboli za održavanje .....	22
<b>2. Punjenje sušilice</b> .....	23
<b>3. Odabir programa</b> .....	24
Odabir programa .....	24
Stupanj sušenja u odabranom programu sušenja.....	24
Vremenski regulirani i drugi programi .....	25
Odabir Nježno + .....	25
Odabir odgode početka programa.....	26
<b>4. Pokretanje programa</b> .....	27
<b>5. Završetak programa – Vađenje rublja</b> .....	28
Završetak programa .....	28
Vađenje rublja .....	28
Pridržavanje napomena za održavanje.....	28
<b>Pregled programa</b> .....	29
<b>Promjena tijeka programa</b> .....	33
Promjena aktualnog programa .....	33
Dodavanje rublja.....	33
<b>Mirisni umetak</b> .....	34
Postavljanje mirisnog umetka za sušilicu .....	34
Otvaranje mirisnog umetka .....	36
Zatvaranje mirisnog umetka .....	36
Vađenje/zamjena mirisnog umetka .....	37
<b>Čišćenje i održavanje</b> .....	38
Pridržavanje intervala za čišćenje.....	38

Čišćenje filtra za niti .....	38
Vađenje mirisnog umetka za sušilicu .....	38
Uklanjanje vidljivih niti .....	39
Temeljito čišćenje filtara za niti i prostora za prolazak zraka .....	40
Čišćenje filtra u podnožju .....	41
Vađenje filtra iz podnožja.....	42
Čišćenje filtra u podnožju .....	42
Zamjena filtra u podnožju .....	43
Čišćenje poklopca za filter podnožja .....	44
Provjera izmjenjivača topline .....	45
Umetanja filtra u podnožju .....	46
Čišćenje sušilice.....	47
<b>Što učiniti, ako ...</b> .....	48
Indikatori ili napomene na prikazu vremena .....	48
Nezadovoljavajući učinak sušenja.....	50
Postupak sušenja traje suviše dugo .....	51
Ostali problemi .....	52
<b>Servis</b> .....	53
Kontakt u slučaju smetnji .....	53
Dodatni pribor .....	53
<b>Ugradnja</b> .....	54
Prednja strana .....	54
Stražnja strana.....	55
Mogućnosti postavljanja .....	55
Bočna strana .....	55
Gornja strana .....	55
Stup za pranje i sušenje .....	56
Prenošenje sušilice na mjesto postavljanja .....	56
Postavljanje uređaja .....	57
Period mirovanja nakon postavljanja.....	57
Izravnavanje sušilice.....	57
Prozračivanje prostorije .....	58
Odvodno crijevo za kondenzat.....	59
Električni priključak.....	61
<b>Tehnički podaci</b> .....	62
Informacijski list za kućanske bubnjaste sušilice rublja .....	63
<b>Podaci o potrošnji</b> .....	65

# Sadržaj

---

<b>Funkcije programiranja</b> .....	66
Programiranje .....	66
<i>P01</i> Stupanj suhoće Rublje za iskuhavanje/šareno rublje .....	68
<i>P02</i> Stupnjevi suhoće za rublje jednostavno za održavanje .....	68
<i>P04</i> Faza hlađenja .....	68
<i>P05</i> Glasnoća zvučnog signala .....	68
<i>P06</i> Ton tipki .....	69
<i>P07</i> PIN kôd .....	69
<i>P08</i> Vodljivost .....	69
<i>P11</i> Isključivanje upravljačkog polja .....	70
<i>P13</i> Memorija .....	70
<i>P14</i> Zaštita od gužvanja .....	70
<i>P19</i> Zvučni signal .....	71
<i>P20</i> Indikator zračnih putova .....	71
<i>P23</i> Svjetlina prigušenih polja .....	71

### Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta. Ambalažni materijal odabran je imajući u vidu utjecaj na okoliš i mogućnost zbrinjavanja te se zato može reciklirati.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine i smanjuje nakupljanje otpada.

### Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

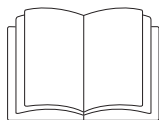
Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, koji su bili neophodni za njihovu funkciju i sigurnost. Te tvari u kućnom otpadu ili zbog nepropisnog zbrinjavanja mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga dotrajali uređaj nikada nemojte bacati u kućni otpad.



Umjesto takvog načina zbrinjavanja koristite službene sabirne centre za prihvatanje i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u zajednici, na prodajnom mjestu ili kod tvrtke Miele. Ukoliko se na uređaju nalaze osobni podaci, iste preporučujemo izbrisati. Ukoliko ih ostavite na uređaju, to činite na vlastitu odgovornost. Molimo pazite da je do transporta Vaš stari uređaj zbrinut na način da ne dovodi djecu u opasnost.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---



- ▶ Obavezno pročitajte ove upute za uporabu.

Ova sušilica rublja odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može dovesti do ozljeda osoba ili oštećenja stvari.

Pročitajte pažljivo ove upute za uporabu prije puštanja u pogon sušilice rublja. U njima se nalaze važne napomene o ugradnji, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja na sušilici rublja.

U skladu s Normom IEC 60335-1, tvrtka Miele izričito navodi da morate u potpunosti pročitati i slijediti poglavlje o postavljanju sušilice rublja kao i sigurnosne napomene i upozorenja.

Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.

Sačuvajte ove upute za uporabu i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Kod upućivanja drugih osoba u rad sa sušilicom rublja, na raspolaganje im stavite ove sigurnosne napomene i upozorenja i/ili ih objasnite.

### Namjenska uporaba

- ▶ Sušilica je namijenjena isključivo sušenju u vodi opranih tekstilnih predmeta za koje njihov proizvođač na etiketi navodi da se mogu strojno sušiti. Drugi načini uporabe mogu biti opasni. Tvrtka Miele ne preuzima odgovornost za štete nastale nenamjenskom uporabom ili nepravilnim rukovanjem.
- ▶ Ova sušilica rublja se smije koristiti i u javnim prostorima.
- ▶ Ova sušilica nije namijenjena korištenju na otvorenom.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

- ▶ Osobe koje zbog svog fizičkog, senzornog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili neznanja nisu u stanju sigurno rukovati ovom sušilicom istu ne smiju upotrebljavati bez nadzora ili uputa odgovorne osobe.
- ▶ Djeca mlađa od osam godina ne smiju biti u blizini sušilice, osim kad su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca starija od osam godina sušilicu smiju koristiti bez nadzora samo ukoliko im je rukovanje objašnjeno tako da njome mogu rukovati sigurno. Djeca moraju biti sposobna prepoznati i razumjeti opasnosti pogrešnog rukovanja uređajem.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti ni održavati sušilicu bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini sušilice. Nemojte djeci dopustiti da se igraju sušilicom.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

### Tehnička sigurnost

- ▶ Pregledajte sušilicu prije postavljanja kako biste uočili eventualna vidljiva oštećenja. Oštećenu sušilicu nemojte postavljati niti uključivati.
- ▶ Nemojte preinačavati sušilicu ni na koji način bez izričite suglasnosti tvrtke Miele.
- ▶ Iz sigurnosnih razloga, nemojte upotrebljavati produžne kablove (opasnost od požara zbog pregrijavanja).
- ▶ Ako se priključni kabel ošteti, mora ga zamijeniti ovlaštene Miele servis kako bi se izbjegla opasnost za korisnika.
- ▶ Električna sigurnost ove sušilice može se zajamčiti samo ako je spojena na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Vrlo je važno da se ovaj temeljni sigurnosni uvjet provjeri i, u slučaju sumnje, kućna instalacija prepusti na provjeru stručnoj osobi. Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete nastale zbog nepostojanja ili neispravnosti zaštitnog vodiča.
- ▶ Nestručni popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika za koje tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost. Popravke smiju izvoditi samo ovlaštene Miele servisi, jer u suprotnom za nastale štete ne vrijedi jamstvo.
- ▶ Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo originalnim Miele rezervnim dijelovima. Samo uporabom tih dijelova tvrtka Miele može jamčiti potpuno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- ▶ Kod nepravovremenog ili nestručnog održavanja ne mogu se isključiti smanjenje učinka, smetnje u radu i opasnost od požara.



## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

▶ U slučaju problema ili tijekom čišćenja i održavanja sušilice, sušilica je odspojena od napajanja samo u sljedećim slučajevima:

- ako je prekinuto napajanje
- ako je osigurač instalacije u zgradi isključen ili
- ako je rastalni osigurač u instalaciji zgrade odvrnut do kraja.

Pogledajte i poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Električni priključak“.

▶ Ova se sušilica ne smije koristiti na pokretnim mjestima (npr. na brodovima).

▶ Pročitajte upute u poglavlju „Ugradnja“ kao i poglavlje „Tehnički podaci“.

▶ Utikač mora biti uvijek dostupan kako bi se sušilica mogla odspojiti od napajanja.

▶ Ako je predviđen fiksni priključak, u sklopu instalacije mora postojati uvijek dostupna naprava za odvajanje za svaki pol, kako bi se sušilica mogla isključiti iz napajanja.

▶ Slobodan prostor između donjeg ruba sušilice i poda ne smije se smanjiti rubnim letvicama, visokim tepihom i sl. Time bi se spriječio dostatan dovod zraka za hlađenje.

▶ U području otvaranja vrata sušilice ne smiju se nalaziti vrata koja se mogu zatvoriti, klizna vrata ili vrata koja se zatvaraju u suprotnom smjeru.

▶ Ova sušilica opremljena je zbog posebnih zahtjeva (koji se odnose na temperaturu, vlagu, kemijsku postojanost, otpornost na trošenje i vibracije) posebnim rasvjetnim tijelima. Ova rasvjetna tijela se smiju koristiti samo za predviđenu namjenu. Navedena nisu prikladna za osvjetljenje prostorija. Zamjenu dijelova vrši isključivo Miele ovlaštena stručna osoba ili Miele servis.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

- ▶ Objašnjenja o toplinskoj pumpi i sredstvu za hlađenje
  - Ova sušilica radi sa plinskim sredstvom za hlađenje, koje je nezapaljivo i neeksplozivno.
  - Zujanje koje toplinska pumpa proizvodi tijekom postupka sušenja je normalno. Zujanje ne utječe na besprijeekorno funkcioniranje sušilice.

 Oštećenje sušilice rublja prijevremenim pokretanjem.

Pritom možete oštetiti toplinsku pumpu.

Pričekajte jedan sat nakon postavljanja sušilice, prije no što istu pokrenete.

- Ova sušilica sadrži fluorirane stakleničke plinove. Hermetički su zatvoreni.  
Oznaka sredstva za hlađenje: R134a  
Količina sredstva za hlađenje: 0,61 kg  
Potencijal efekta staklenika sredstva za hlađenje: 1430 kg CO<sub>2</sub> e  
Efekt staklenika uređaja: 872 kg CO<sub>2</sub> e

### Pravilna uporaba

- ▶ Maksimalna količina punjenja iznosi 7 kg suhog rublja. O manjim količinama punjenja za pojedine programe informacije ćete pronaći u poglavlju „Pregled programa“.
  - ▶ Nemojte se podupirati ili naslanjati na vrata sušilice. Sušilica se može prevrnuti i možete ozlijediti sebe ili druge osobe.
  - ▶ Zatvorite vrata nakon svakog sušenja. Na taj način izbjegavate sljedeće:
    - da djeca uđu u sušilicu ili u njoj ostavljaju predmete.
    - da u sušilicu uđu male životinje.
  - ▶ Sušilica se ne smije prati visokotlačnim peračem niti vodenim mlazom.
  - ▶ Prostor u kojem je postavljena sušilica uvijek mora biti očišćen od prašine i vlakana. Nečistoće u usisanom zraku mogu dovesti do začepljenja. Može doći do smetnje u radu i postoji opasnost od požara.
  - ▶ Ova se sušilica rublja ne smije koristiti
    - bez filtra za niti i bez filtra (u podnožju).
    - sa oštećenim filtrom za niti i filtrom (u podnožju). U slučaju oštećenja morate odmah zamijeniti filtre za niti i filter.
- U protivnom bi se u sušilici nakupljalo previše niti, što bi izazvalo kvar.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

- ▶ Kako ne bi došlo do smetnji u radu sušilice:
  - Nakon svakog sušenja očistite površinu filtra za niti.
  - Filtri za niti i filter (u podnožju) moraju se osušiti nakon mokrog čišćenja. Uporaba mokrih filtera/filtra može uzrokovati funkcionalne smetnje pri sušenju.
  - Filter za niti, sito za niti kao i zračne putove morate uvijek dodatno očistiti, kada na zaslonu svijetli zahtjev.
- ▶ Nemojte postavljati sušilicu u prostoriju u kojoj postoji opasnost od smrzavanja. Već temperature oko točke ledišta utječu na funkcionalnost sušilice. Zamrznuti kondenzat u pumpi i odvodnom crijevu može izazvati oštećenja.  
Dozvoljena temperatura prostorije je između +2 °C i +35 °C.
- ▶ Odvodite li kondenzat izvan sušilice, osigurajte odvodno crijevo od klizanja, ako ste ga npr. objesili na umivaonik.  
U suprotnom crijevo može skliznuti, a istekla voda može prouzročiti štete.
- ▶ Kondenzat nije pitka voda.  
Može djelovati štetno na zdravlje ljudi i životinja ako ga popiju.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

- Zbog opasnosti od požara, rublje se ne smije sušiti u sljedećim situacijama:
- ako nije oprano,
  - ako nije dovoljno oprano ili na njemu nalaze ostaci ulja, masti i sličnih tvari (npr. kuhinjsko rublje ili kozmetičko rublje s ostacima jestivog ulja, masti, kreme). Ako rublje nije dovoljno oprano, postoji opasnost od požara uslijed samozapaljenja rublja, čak i nakon završetka programa sušenja i izvan sušilice.
  - ako je oprano zapaljivim sredstvima za čišćenje ili sadrži ostatke acetona, alkohola, benzina, petroleja, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voska ili kemikalija (kao kod npr. mop-krpi, krpi za skupljanje tekućine ili brisanje).
  - zaprljano učvršćivačem za kosu, lakom za kosu, sredstvom za skidanje laka s noktiju ili sličnim ostacima.

Zbog toga ovako jako zaprljano rublje operite posebno temeljito: Upotrijebite dodatnu količinu sredstva za pranje i odaberite visoku temperaturu. U slučaju sumnje, operite više puta.

- Iz džepova izvadite sve predmete kao što su npr. upaljači, šibice.
- **Upozorenje!** Sušilicu nikada nemojte isključivati prije završetka programa sušenja. Ako se to dogodi, rublje treba odmah izvaditi i rasporediti tako da se ohladi.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

### ▶ Opasnost od požara!

Ova se sušilica ne smije koristiti s utičnicama kojima se može upravljati (primjerice sa satom ili s električnim sustavom koji se isključuje u slučaju vršnog opterećenja).

Ako se program sušenja prekine prije faze hlađenja postoji opasnost da se rublje zapali.

### ▶ Zbog opasnosti od požara, rublje ili ostali predmeti se ne smiju sušiti u sljedećim situacijama:

- ako su za pranje upotrijebljene industrijske kemikalije (npr. za kemijsko čišćenje).
- ako predmeti sadrže pjenastu gumu, gumu ili gumi slične dijelove. To su npr. predmeti od lateksa, kape za tuširanje, vodonepropustan tekstil, gumirani predmeti i odjevni predmeti, jastuci sa ispunom od pjenaste gume.
- ako su opremljeni punjenjima i oštećeni (primjerice jastuci ili jakne). Punjenje koje ispada može prouzročiti požar.

### ▶ Program je završen s ulaskom u fazu hlađenja. Faza hlađenja se provodi kod mnogih programa, kako bi se osiguralo, da komadi rublja ostanu na temperaturi, kod koje se neće oštetiti (primjerice izbjegavanjem samozapaljenja rublja).

Savjetujemo da po završetku programa uvijek odmah i kompletno izvadite rublje iz sušilice.

### ▶ Omekšivač za rublje ili slične proizvode treba koristiti na način opisan u uputama dotičnog sredstva.

### ▶ U blizini sušilice nemojte skladištiti ili upotrebljavati benzin, petrolej i slične zapaljive tvari. Takvi materijali mogu uzrokovati požar i eksploziju.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

► Pazite da do sušilice ne dolazi zrak koji sadrži pare klora, fluora ili drugih otapala. Zrak prožet navedenim sredstvima može uzrokovati požar.

► Za dijelove uređaja od plemenitog čelika vrijedi: površine od plemenitog čelika ne smiju doći u kontakt s tekućim sredstvima za pranje i dezinfekciju koja sadrže klor ili natrijev hipoklorit. Djelovanje tih sredstava može uzrokovati koroziju plemenitog čelika.

Agresivne pare lužine za izbjeljivanje koja sadrži klor također mogu uzrokovati koroziju.

Zato nemojte držati otvorene spremnike takvih sredstava u neposrednoj blizini uređaja.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---


### Uporaba mirisnog umetka (dodatni pribor)

- ▶ Smijete koristiti samo originalni Miele mirisni umetak.
- ▶ Mirisni umetak za sušilicu pohranjuje se i čuva samo u originalnoj ambalaži, stoga istu sačuvajte.
- ▶ Mirisni umetak za sušilicu ili filter za niti s montiranim mirisnim umetkom uvijek držite ravno te ga nemojte odlagati ili okretati. Miris može iscuriti.
- ▶ Miris koji je iscurio iz umetka odmah obrišite krpom koja ima dobru moć upijanja: s poda, sušilice, dijelova sušilice (primjerice filtra za niti).
- ▶ Kada miris dođe u kontakt s tijelom: **Kožu** temeljito operite vodom i sapunom. **Oči** ispirite čistom vodom minimalno 15 minuta. U slučaju da ste miris progutali, **usta** dobro isperite čistom vodom. U slučaju kontakta s očima ili gutanja mirisa, konzultirajte liječnika!
- ▶ Odjeću koja je došla u kontakt s mirisom odmah promijenite. Odjeću ili ručnike temeljito operite s puno vode i sredstva za pranje rublja.
- ▶ U slučaju ne poštivanja ovih napomena postoji opasnost od požara ili oštećenja sušilice:
  - Mirisni umetak nikada ne punitite mirisom.
  - Ne koristite oštećen mirisni umetak.
- ▶ Prazan umetak za miris zbrinite s kućnim otpadom i nikada ga ne koristite u neke druge svrhe.
- ▶ Obratite pažnju na informacije priložene na samom mirisnom umetku za sušilice.



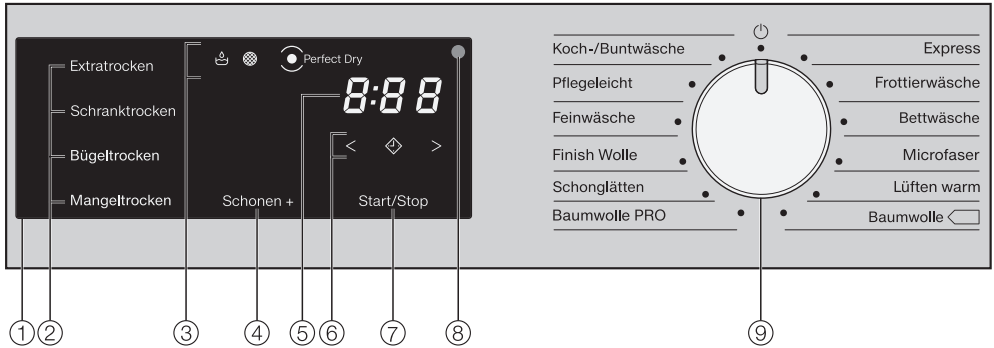
### Pribor






- ▶ Pribor se smije nadograđivati ili ugrađivati samo ako ga je izričito dozvolila tvrtka Miele. Ako se nadograde ili ugrade drugi dijelovi, gubi se jamstvo, učinak i/ili pouzdanost uređaja.
- ▶ Miele sušilica rublja i Miele perilica rublja mogu se postaviti u stup za pranje i sušenje. U tu svrhu je potreban Miele element za povezivanje perilice i sušilice koji se može naknadno kupiti. Pazite da element za povezivanje sušilice i perilice odgovara Miele sušilici i perilici rublja.
- ▶ Pazite da naknadno kupljeno Miele postolje odgovara predmetnoj sušilici rublja.

 Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem sigurnosnih napomena i upozorenja.

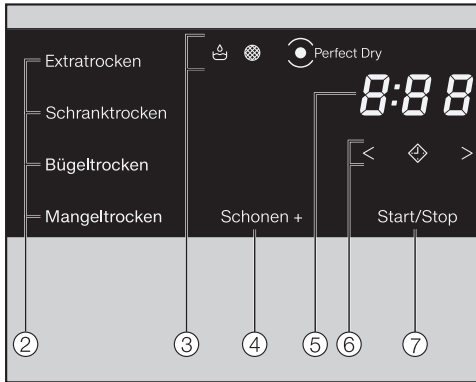
# Rukovanje sušilicom

## Upravljačka ploča



- ① **Upravljačko polje**
- ② **Senzorske tipke za stupnjeve suhoće**
- ③ **Indikatori**     
svijetle u slučaju potrebe
- ④ **Senzorska tipka *Nježno sušenje* +**  
za nježno sušenje
- ⑤ **Prikaz vremena**  
za trajanje programa
- ⑥ **Senzorske tipke <  >**  
za odabir vremena
- ⑦ **Senzorska tipka **Start/Stop****  
Pokreće odabrani program i prekida pokrenuti program.
- ⑧ **Optičko sučelje**  
Služi servisu kao prijenosna točka.
- ⑨ **Regulator za odabir programa**  
za odabir programa i za isključivanje. Sušilica se uključuje odabirom programa i isključuje pomoću regulatora za odabir programa .

## Način funkcioniranja upravljačkog polja



Senzorske tipke ②, ④, ⑥ i ⑦ reagiraju na dodir vrha prsta. Odabir je moguć dok je dotična senzorska tipka osvijetljena.




Senzorska tipka koja svijetli znači da je odabir napravljen

Senzorska tipka koja prigušeno svijetli znači da je odabir moguć


### ② **Senzorska tipka za stupnjeve suhoće**

Nakon odabira programa sušenja pomoću okretnog regulatora, svijetli preporučeni stupanj suhoće. Prigušeno svijetle ostali stupnjevi suhoće koji se mogu odabrati.

### ③ **Kontrolni indikatori**

-  svijetli kada je narušen odvod kondenzata kroz odvodno crijevo.
-  svijetli kada se mora očistiti filter u podnožju.
-  *Perfect Dry*  
Sustav Perfect Dry mjeri preostalu vlažnost rublja u programima sa stupnjevima suhoće i omogućava precizno sušenje.  
Ovaj indikator . . .  
. . . treperi nakon pokretanja programa sve dok se program učitava i potom se gasi.  
. . . svijetli s postignutim stupnjem sušenja pri kraju programa.  
. . . kod ovih programa tamno ostaje sljedeće: *Završna obrada vune, Toplo prozračivanje.*

### ④ **Senzorska tipka Nježno sušenje +**

Za sušenje tekstila osjetljivih na temperaturu sa simbolom . Pri odabiru svijetli *Nježno sušenje +*.

U nekim je programima *Nježno sušenje +* uvijek aktivno (svijetli) ili nije aktivno (ne svijetli).

# Rukovanje sušilicom

---

## ⑤ Prikaz vremena

Preostalo vrijeme trajanja programa prikazuje se u satima i minutama.

Trajanje većine programa može varirati pa može doći do vremenskih preskakanja. Ovisno je o različitim parametrima, kao primjerice količini, vrsti ili preostaloj vlažnosti rublja. Elektronika sa sposobnošću učenja prilagođava ovim parametrima i postaje sve točnija.

## ⑥ Senzorske tipke < ◊ >

– ◊

Nakon što ste dotaknuli senzorsku tipku ◊ odabran je kasniji početak programa (odgoda početka programa). Kad je odabran, ◊ jače zasvijetli.

– < >

Dodirom na senzorsku tipku < ili > bira se trajanje odgode početka programa ili trajanje programa *Toplo prozračivanje*.

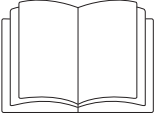
## ⑦ Senzorska tipka Start/Stop

Dodirom na senzorsku tipku *Start/Stop* pokreće se program ili se prekida program koji je u tijeku. Senzorska tipka pulsira kad se program može pokrenuti. Nakon početka programa senzorska tipka konstantno svijetli.

## Osvjetljenje bubnja

Bubanj se osvjetljava kako prilikom pražnjenja ne bi previdjeli komad rublja.

Osvjetljenje bubnja se automatski isključuje (ušteda energije).



⚠ Osobne ozljede ili materijalna oštećenja uzrokovani neprimjerenom postavom.

Neadekvatno postavljanje sušilice može uzrokovati osobne ozljede i oštećenja materijala.

Sušilicu prije prve uporabe pravilno postavite i propisno ju priključite. Pročitajte poglavlje „Instalacija“.

⚠ Šteta uzrokovana ranim puštanjem u pogon.

Pritom možete oštetiti toplinsku pumpu u sušilici.


Pričekajte jedan sat nakon postavljanja sušilice, prije no što pokrenete program sušenja.


# 1. Obratite pažnju na pravilnu njegu rublja

## Pranje

- Temeljito operite jako prljavo rublje. Upotrijebite dovoljnu količinu sredstva za pranje i odaberite visoku temperaturu. U slučaju sumnje, rublje operite više puta.
- Novu obojano odjeću temeljito i zasebno operite. Takvo rublje ne sušite zajedno sa svijetlim rubljem. Takvo se svjetlo rublje prilikom sušenja može obojiti (kao i plastični dijelovi sušilice). Isto tako, na odjeću se mogu primiti niti različitih boja.








## Sušenje

 Šteta uzrokovana stranim predmetima koje niste izvadili iz rublja. Strani predmeti mogu se rastopiti, zapaliti ili eksplodirati. Iz rublja uklonite sve strane predmete (npr. mjerice za doziranje sredstva za pranje, upaljače itd.).

 Opasnost od požara zbog pogrešne primjene i uporabe. Rublje se može zapaliti te uništiti sušilicu i okolnu prostoriju. Pročitajte i pridržavajte se uputa u poglavlju „Sigurnosne napomene i upozorenja“.

- Provjerite obrube i šavove tekstila/rublja. Tako možete izbjeći da dođe do ispadanja punila iz rublja, koje može dovesti do požara.
- Labave žice na grudnjacima zašijte ili uklonite.

## Simboli za održavanje

Sušenje	
	normalna/visoka temperatura
	smanjena temperatura*
* odaberite <i>Nježno sušenje+</i>	
	nije prikladno za strojno sušenje
Glačanje i strojno glačanje	
	jako vruće
	vruće
	toplo
	ne glačati/strojno glačati

### Umetanje rublja

Tekstil se može oštetiti.

Prije umetanja rublja u sušilicu pročitajte poglavlje „1. Obratite pažnju na pravilnu njegu rublja“.



- Otvorite vrata.
- Umetnite rublje.

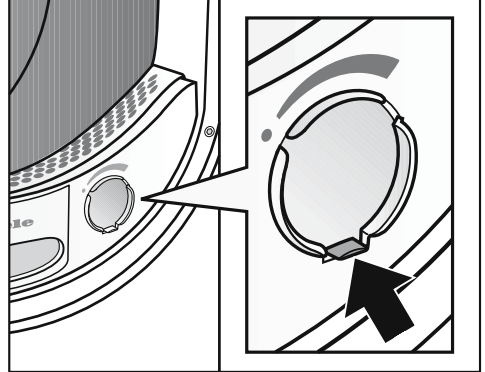
Tekstil se može oštetiti.

Pazite da kod zatvaranja dijelovi rublja ne prikliješte u otvor vrata.

Nikad nemojte napuniti bubanj s previše rublja. Rublje se može pohabati, a rezultat sušenja može biti narušen. I morate računati s pojačanim gužvanjem.

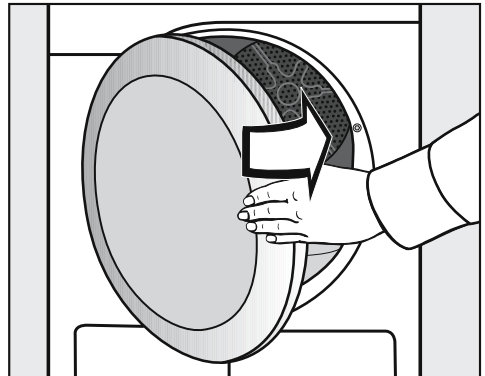
### Mjesto za postavljanje mirisnog umetka

Rukovanje mirisnim umetcima iscrpno je opisano u poglavlju „Mirisni umetak“.



Kad ne koristite mirisni umetak: gurnite jezičak na poluzi sasvim prema dolje (strelica), kako bi se mjesto za umetanje mirisa zatvorilo. U suprotnom će se tamo taložiti vlakna.


### Zatvaranje vrata

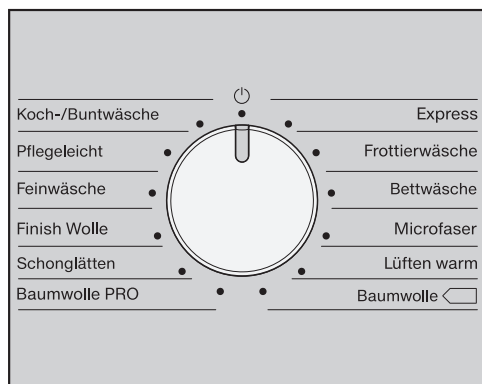


- Zatvorite vrata laganim zamahom.

### 3. Odabir programa

#### Odabir programa

Sušilica se uključuje odabirom programa i isključuje pomoću regulatora za odabir programa .



- Okrenite regulator za odabir programa.

Dodatno može svijetliti stupanj suhoće i na indikatoru vremena se prikazuju vremena.

#### Stupanj sušenja u odabranom programu sušenja

Rublje za iskuhavanje/šareno rublje, Jednostavno za održavanje, Osjetljivo rublje, Nježno ravnanje, Brzi program, Mikrovlakna

Možete promijeniti podešeni stupanj suhoće.

Extratrocken

Schrantrocken

Bügeltrocken

Mangelrocken

- Dodirnite senzorsku tipku željenog stupnja suhoće, koja tada svijetli.

Kod programa *Pamuk* i *Brzi program* možete odabrati sve stupnjeve suhoće. Za ostale je programe odabir ograničen.



## 3. Odabir programa


### Vremenski regulirani i drugi programi

#### Toplo prozračivanje

Možete odabrati trajanje u koracima po deset minuta, od 0:20 minuta do 2:00 sati.




- Dodirnite senzorsku tipku < ili > toliko puta da na zaslonu počne treperiti odgovarajuće trajanje programa.

Pamuk , Pamuk PRO, Frotirno rublje, Posteljina, Završna obrada vune

Rezultat sušenja zadaje sušilica i ne može se mijenjati.

### Odabir Nježno +

Osjetljivo rublje (sa simbolom od-  
ržavanje , primjerice od akrila) suši  
se na nižoj temperaturi i dulje vrijeme.

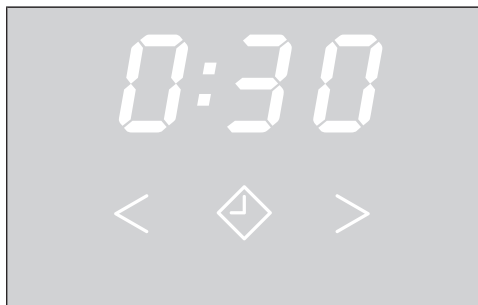
- Dodirnite senzorsku tipku *Nježno sušenje* + koja u tom slučaju svijetli.
- *Nježno sušenje* + možete odabrati uz sljedeće programe:
  - *Rublje za iskuhavanje/Šareno rublje*
  - *Jednostavno za održavanje*
  - *Toplo prozračivanje*
- U programima *Osjetljivo rublje* i *Nježno ravnanje* je *Nježno sušenje* + uvijek aktivno/ne može se mijenjati.


### 3. Odabir programa

#### Odabir odgode početka programa

Omogućuje Vam kasniji početak programa, od 0:30 minuta do 24h (sati).

**Ali:** Nije moguće odabrati odgodu početka rada u kombinaciji s programom *Toplo prozračivanje*.



- Dodirnite senzorsku tipku .
- ◇ svijetli.
- Dodirnite senzorsku tipku > ili < toliko puta da na zaslonu počne treperiti odgovarajuća odgoda početka programa.


**Savjet:** Kod trajnog pritiska senzorske tipke > ili < slijedi automatsko odbrojanje ili brojanje vremena.

#### Prekid/brisanje odgode početka programa

- Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.
- Dodirnite senzorsku tipku > ili < toliko puta da na zaslonu počne treperiti odgovarajuća odgoda početka programa.
- Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.

Odgoda početka programa odvija se dalje.

#### Prekid/brisanje odgode početka programa

- Okrenite regulator za odabir programa u položaj .

#### Tijek pokrenute odgode početka programa

- Vrijeme odgode se odbrojava u satima preko 10h i zatim u minutama do početka programa.
- Nakon svakih sat vremena bubanj se kratko okreće do početka programa (zaštita od gužvanja).

## 4. Pokretanje programa

### Pokretanje programa

- Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop* koja pulsirajuće svijetli.

Svijetli senzorska tipka *Start/Stop*.

#### Tijek programa

- Kada je odabrana odgoda početka programa, tek onda počinje odbrojavanje odgode početka programa.
- Bujanj se s vremena na vrijeme okrene, kod dulje odgode početka programa. Na taj način rublje u bubnju ostaje rastresito.
- Slijedi pokretanje programa.
- Indikator *Perfect Dry* treperi/svijetli samo kod programa sa stupnjevima suhoće (pogledajte poglavlje „Rukovanje sušilicom“).
- Ova sušilica mjeri vlažnost rublja i izračunava potrebno trajanje programa. Ako sušilicu napunite s malo rublja ili suhim rubljem ono će se sušiti/ventilirati u točnim vremenskim intervalima. U ovom slučaju na kraju programa ne svijetli *Perfect Dry*.

Rublje i tekstil će se inače nepotrebno uništavati.  
Nemojte presušiti rublje i tekstil.

#### Ušteda energije

Nakon 10 minuta indikatori se isključuju. Tipka *Start/Stop* svijetli pulsirajuće.

- Za ponovno uključivanje indikatora dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*, što ne utječe na program u tijeku.
- Rublje se prije završetka programa hladi.

## 5. Završetak programa – Vađenje rublja

### Završetak programa

Malo prije završetka programa rublje se hladi. Možete izvaditi rublje.

Ako se na indikatoru vremena pojavljuje još samo 0:00, program je završen.

Ako je odabrana *Zaštita od gužvanja* (poglavlje „Funkcije programiranja“), u tom se slučaju bubanj okreće u intervalima. Tako se nabori od gužvanja minimaliziraju, ukoliko se rublje ne može odmah izvaditi.

15 minuta nakon završetka programa sušilica se automatski isključuje.

### Vađenje rublja



- Otvorite vrata.
- Uvijek potpuno ispraznite bubanj.

Zaboravljeno rublje se može oštetiti ponovnim sušenjem.  
Uvijek iz bubnja izvadite svo rublje.

- Isključite sušilicu.

### Pridržavanje napomena za održavanje

Ova sušilica rublja zahtijeva redovito održavanje, posebno u trajnom pogonu.

**Savjet:** Pročitajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“. I tamo prvo pročitajte odlomak „Pridržavanje intervala za čišćenje“.

# Pregled programa

Sve težine označene s \* odnose se na težinu suhog rublja.

<b>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje</b>		<b>maksimalno 7 kg*</b>
<b>Posebno suho, suho za ormar</b>		
Artikl	<ul style="list-style-type: none"><li>– Jednoslojno i višeslojno rublje od pamuka.</li><li>– Ručnici od frotira/kućni ogrtači od frotira, majice kratkih rukava, donje rublje, posteljina od flanela/frotira, dječja odjeća.</li><li>– Radna odjeća, jakne, deke, pregače, plahte od frotira/lana, posteljina, ručnici, kupaonski ručnici, stolnjaci i salvete koji se mogu iskuhavati, kute.</li></ul>	
Napomena	<ul style="list-style-type: none"><li>– Odaberite <i>Posebno suho</i> za raznoliko, višeslojno i posebno debelo rublje.</li><li>– Pleteni tekstil (primjerice majice, donje rublje, rublje za dojenčad) ne sušite s funkcijom <i>Posebno suho</i>, jer se može skupiti.</li></ul>	
<b>Suho za glačanje, Suho za strojno glačanje</b>		
Artikl	<ul style="list-style-type: none"><li>– Rublje od pamuka ili lana.</li><li>– Stolno rublje, posteljno rublje, štirkan rublje.</li></ul>	
Savjet	Rublje za strojno glačanje smotajte kako bi zadržalo vlagu.	
<b>Jednostavno za održavanje</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
<b>Suho za ormar, Suho za glačanje</b>		
Artikl	<ul style="list-style-type: none"><li>– Rublje od sintetike, pamuka ili miješanog sastava koje je jednostavno za održavanje.</li><li>– Radna odjeća, kute, puloveri, haljine, hlače, stolno rublje, čarape.</li></ul>	



## Pregled programa

<b>Osjetljivo rublje</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
<b>Suho za ormar, Suho za glačanje</b>		
Artikl	– Osjetljivo rublje od sintetike, pamuka ili miješanog sastava. – Nježni puloveri, haljine, hlače, kute, stolnjaci, košulje, bluže. – Donje rublje i tekstili s aplikacijama.	
Napomena	U ovom programu je gužvanje manje.	
Savjet	Za sušenje s iznimno malo gužvanja: smanjite punjenje.	
<b>Završna obrada vune</b>		<b>maksimalno 2 kg*</b>
Artikl	Tekstil od vune i tekstil od mješavine vune: puloveri, pletene veste, čarape.	
Napomena	– Vuneno rublje kratko se protresa i postaje mekše, ali se ne suši potpuno. – Nakon završetka programa odmah izvadite rublje i osušite ga na zraku.	
<b>Nježno ravnanje</b>		<b>maksimalno 1 kg*</b>
<b>Suho za ormar, Suho za glačanje</b>		
Artikl	– Rublje od pamuka ili lana. – Rublje za jednostavno održavanje od pamuka, miješanih vlakana ili sintetike. To su primjerice pamučne hlače, vjetrovke i košulje.	
Savjet	– Ovaj program smanjuje gužvanje rublja nakon prethodnog centrifugiranja u perilici rublja. – Ovaj program prikladan je i za suhi tekstil. – Rublje molimo izvadite odmah nakon završetka programa.	
<b>Pamuk PRO</b>		<b>maksimalno 7 kg*</b>
Artikl	Uobičajeno mokro pamučno rublje, kao što je opisano u programu <i>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje Suho za ormar</i> .	
Napomena	U ovom se programu suši isključivo <i>Suho za ormar</i> .	

## Pregled programa

<b>Brzi program</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
<b>Posebno suho, Suho za ormar, Suho za glačanje, Suho za strojno glačanje</b>		
Artikl	neosjetljivi tekstilni predmeti za program <i>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje</i>	
Napomena	kraće trajanje programa	
<b>Frotirno rublje</b>		<b>maksimalno 7 kg*</b>
Artikl	Velike količine jednoslojnog i višeslojnog frotira. To su primjerice mali i veliki ručnici, ručnici za kupanje, kupaći ogrtači, krpe za pranje, posteljina od frotira.	
Napomena	U ovom se programu suši isključivo <i>Posebno suho</i> .	
<b>Posteljina</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
Artikl	Posteljina, navlake, jastučnice	
Napomena	U ovom se programu suši isključivo <i>Suho za ormar</i> .	
<b>Mikrovlakna</b>		<b>maksimalno 7 kg*</b>
<b>Posebno suho, suho za ormar</b>		
Artikl	Mop krpe i krpe za čišćenje od mikro-vlakana.	
<b>Toplo prozračivanje</b>		<b>maksimalno 7 kg*</b>
Artikl	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Jakne, jastuci, vreće za spavanje i ostalo voluminozno rublje.</li> <li>– Višeslojno rublje, kao što su primjerice teški pamučni stolnjaci.</li> <li>– Pojedini komadi rublja, kao što su primjerice ručnici za kupanje, kupaći kostimi, kuhinjske krpe.</li> </ul>	
Napomena	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dodatno sušenje višeslojnog ili voluminoznog rublja koje se zbog svojih svojstava neravnomjerno suši.</li> <li>– Za sušenje manjih ili pojedinačnih komada rublja.</li> <li>– Nemojte odmah odabrati najdulje vrijeme. Isprobavanjem utvrdite koje vrijeme najbolje odgovara Vašim potrebama.</li> </ul>	


## Pregled programa

Pamuk Eco 		maksimalno 7 kg*
Artikl	Uobičajeno mokro pamučno rublje, kao što je opisano u programu <i>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje Suho za ormar</i> .	
Napomena	<ul style="list-style-type: none"><li>– U ovom se programu suši isključivo <i>Suho za ormar</i>.</li><li>– Program <i>Pamuk</i>  energetski je najefikasniji za sušenje uobičajeno mokrog pamučnog rublja.</li></ul>	
Napomena za ispitivačke institute	Ispitni program sukladno odredbi 392/2012/EU, mjereno prema EN 61121.	



## Promjena aktualnog programa

Nije moguće odabrati drugi program (zaštita od slučajne promjene programa). Ako želite odabrati novi program, morate prvo prekinuti onaj koji je u izvođenju.

 Opasnost od požara zbog pogrešne primjene i uporabe.

Rublje se može zapaliti te uništiti sušilicu i okolnu prostoriju.

Pročitajte i pridržavajte se uputa u poglavlju „Sigurnosne napomene i upozorenja“.

Ako pomaknete regulator za odabir programa, tada na prikazu vremena svijetli -0-. Ako se regulator za odabir programa postavi na prvotni program, -0- se gasi.

## Prekid tekućeg programa

- Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.

Rublje će se hladiti ukoliko je postignuto određeno vrijeme i temperatura sušenja.

Ako tijekom tog postupka ponovno dodirnete *Start/Stop*, svijetlit će 0:00.


- Otvorite vrata.

## Odabir drugog programa

- Zatvorite vrata.
- Okrenite regulator za odabir programa na neki program.
- Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.

## Dodavanje rublja

- Otvorite vrata.

 Opasnost od opekline prilikom dodirivanja vrućeg rublja i bubnja sušilice.

Možete se opeći.

Pustite da se rublje ohladi i pažljivo ga izvadite.

- Dometnite rublje.
- Zatvorite vrata.
- Pokrenite program.

## Dodavanje rublja tijekom odgode početka programa

Možete otvoriti vrata i dodati ili izvaditi rublje.

- Sve postavke programa ostaju nepromijenjene.
- Stupanj suhoće još možete promijeniti, ako želite.
- Otvorite vrata.
- Izvadite rublje ili dodajte rublje.
- Zatvorite vrata.
- Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*, kako bi se i dalje odvijala odgoda početka programa.

## Preostalo vrijeme

Promjene tijeka programa mogu dovesti do promjene vremena na zaslonu.

# Mirisni umetak

## Postavljanje mirisnog umetka za sušilicu

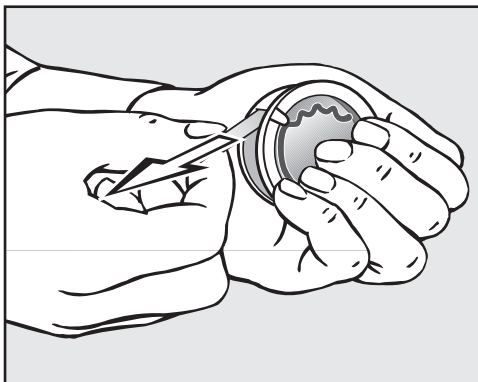
Mirisnim umetkom (dodatni pribor) Vaše će rublje tijekom sušenja dobiti posebnu mirisnu notu.

**⚠ Pogrešno postupanje s mirisnim umetkom može imati posljedice štete po zdravlje i može uzrokovati požar.**

Miris koji je iscurio u kontaktu s tijelom može ugroziti Vaše zdravlje. Mirisna tvar koja je iscurila može uzrokovati požar.

Prvo pročitajte poglavlje „Sigurnosne napomene i upozorenja“, odlomak „Uporaba mirisnog umetka (dodatni pribor)“

Mirisni umetak za sušilicu držite kako je prikazano na slici. Nemojte ga držati ukoso niti okretati jer će miris iscuriti iz umetka.

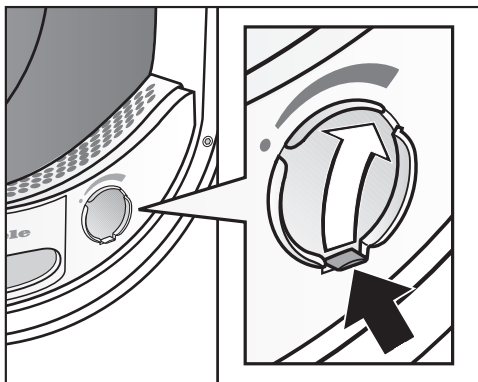


- Čvrsto obuhvatite mirisni umetak kako se ne bi slučajno otvorio.
- Uklonite zaštitu.
- Otvorite vrata sušilice.

Mirisni umetak umeće se u gornji filter za niti. Mjesto za umetanje je pored otvora ručke.

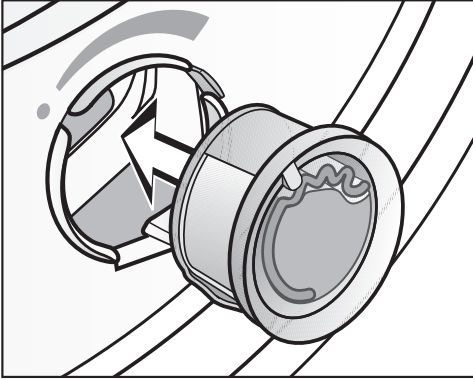
Ako se ne koristi mirisni umetak, poklopac mjesta za umetanje mora ostati zatvoren kako se ne bi sakupljale niti.

Jezičak na zaslonu gurnite sasvim prema dolje (strelica).

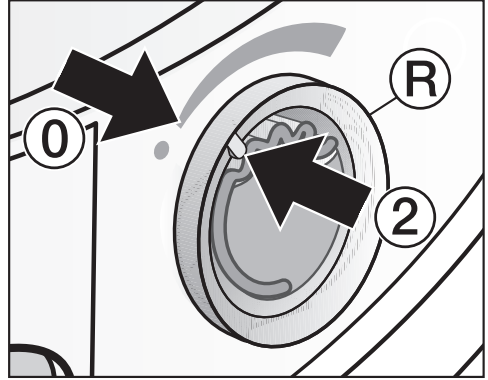


- Zasun otvorite na jezičku, dok jezičak nije sasvim gore.

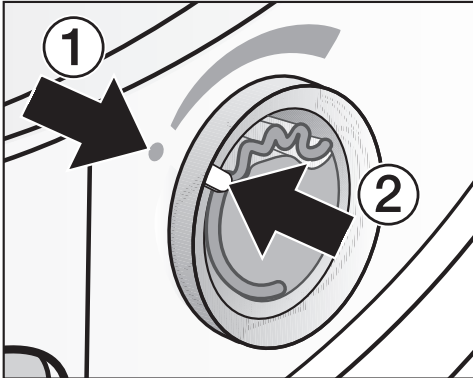
## Mirisni umetak



- Mirisni umetak gurnite na mjesto do graničnika.



- Vanjski prsten (R) okrenite malo udesno.



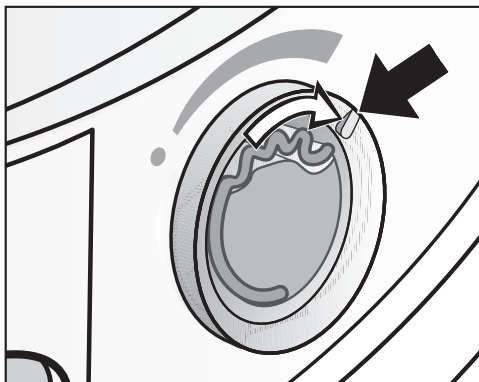
Oznake ① i ② moraju biti jedna nasuprot drugoj.

Mirisni umetak može ispasti.  
Vanjski prsten okrenite tako da su  
oznake ② i ① jedna nasuprot drugoj.

# Mirisni umetak

## Otvaranje mirisnog umetka

Prije sušenja možete podesiti intenzitet mirisa.

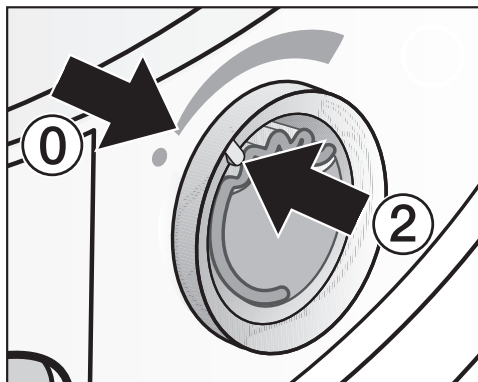


- Vanjski prsten okrenite udesno: što je mirisni umetak jače otvoren, to se intenzitet mirisa može jače podesiti.

Miris se zadovoljavajuće širi samo kada je rublje vlažno i vrijeme sušenja rublja duže, uz dovoljan prijenos topline. Miris se pritom osjeti u prostoriji u kojoj je postavljena sušilica za rublje. Nema prijenosa mirisa u programu *Odabir vremena hladnog zraka*.

## Zatvaranje mirisnog umetka

Nakon sušenja mirisni umetak se mora zatvoriti, kako miris ne bi nepotrebno izlazio.

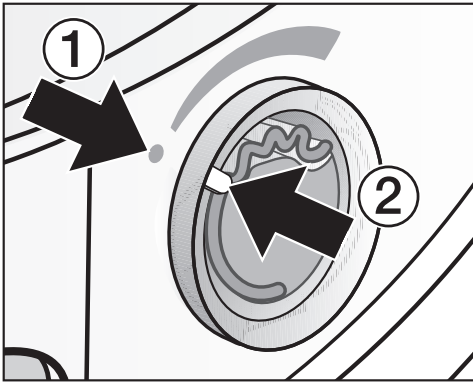


- Vanjski prsten okrenite ulijevo kako bi se oznaka ② podudarala s položajem ①.

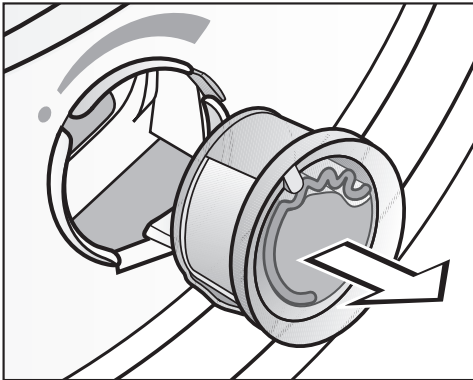
Ako u međuvremenu želite izvaditi mirisni umetak: Privremeno ga pohranite u prodajnu ambalažu.

Ako intenzitet mirisa više nije dovoljan, u tom slučaju mirisni umetak zamijenite novim.

## Vađenje/zamjena mirisnog umetka



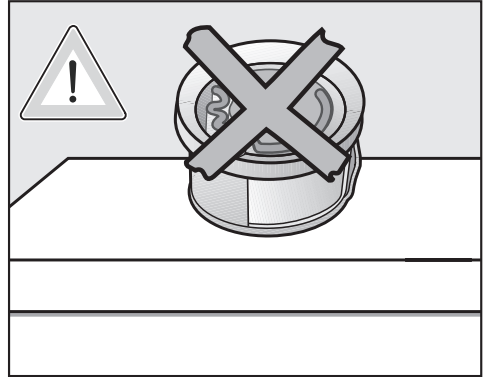
- Vanjski prsten okrenite ulijevo kako bi oznake ① i ② bile jedna nasuprot drugoj.



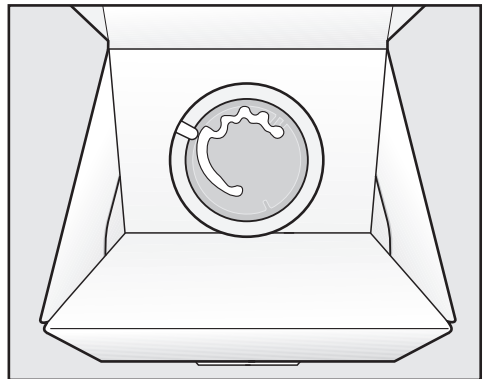
- Zamijenite mirisni umetak.

Mirisni umetak možete pohraniti u originalnoj ambalaži.

Mirisni umetak za sušilicu možete kupiti kod Miele zastupnika, u Miele servisu ili naručiti putem interneta.



Miris može iscuriti. Mirisni uložak nemojte odlagati na površinu.



- Ambalažu u kojoj čuvate mirisni umetak nemojte odlagati okomito ili naopako. U suprotnom će miris iscuriti.
- Čuvajte na hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo sunčevoj svjetlosti.
- Prilikom kupnje: zaštitu uklonite neposredno prije korištenja.


# Čišćenje i održavanje

## Pridržavanje intervala za čišćenje

Ova sušilica ima višestupanjski filtarski sustav koji se sastoji od filtara za niti i filtra u podnožju.


Ovaj filtarski sustav prihvaća otpale niti tijekom procesa sušenja.

Neredovitim čišćenjem može se produljiti vrijeme sušenja.

 **Opasnost od požara** uslijed neredovitog održavanja.

Zbog suviše velikih nakupina niti u filtarskom sustavu i u sušilici postoji opasnost od požara.

Redovito kontrolirajte filtarski sustav i prostor za prolazak zraka. Očistite, kada postoje nakupine niti.

 **Šteta uzrokovana nedostatnim ili oštećenim filtarskim sustavom.**

Zbog suviše velikih nakupina niti u filtarskom sustavu i u sušilici postoji opasnost od kvara uređaja i požara.

Rublje nikada ne sušite bez filtarskog sustava. Oštećeni filtarski sustav odmah zamijenite novim.

## Čišćenje filtra za niti

Ova sušilica raspolaže s 2 filtra za niti kod vrata otvora za punjenje: gornji i donji filtar hvataju sve niti koje nastaju za vrijeme sušenja.

Filtar za niti čistite nakon svakog sušenja. Na taj ćete način izbjeći produživanje vremena sušenja.

Filtre za niti očistite i kada svijetli indikator .

Brisanje indikatora :

- Dok je sušilica uključena otvorite i zatvorite vrata.

## Vađenje mirisnog umetka za sušilicu

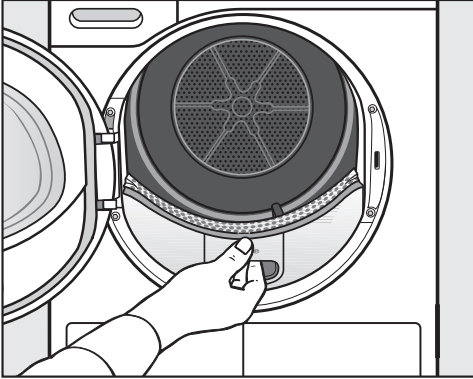
Intenzitet mirisa se smanjuje ako ne čistite filtar za niti i filtar u podnožju.

- Izvadite mirisni umetak. Pogledajte poglavlje „Mirisni umetak“, odlomak „Vađenje/zamjena mirisnog umetka“.

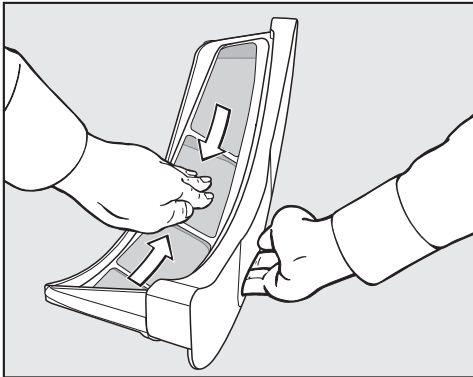
## Uklanjanje vidljivih niti

**Savjet:** Niti možete ukloniti bez dodirivanja pomoću usisavača prašine.

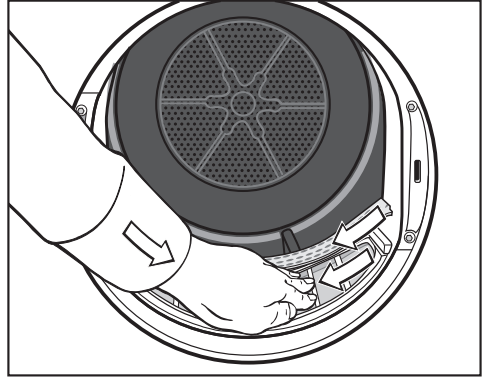
- Otvorite vrata.



- Povucite gornji filtar za niti prema naprijed.



- Uklonite niti (pogledajte strelice).



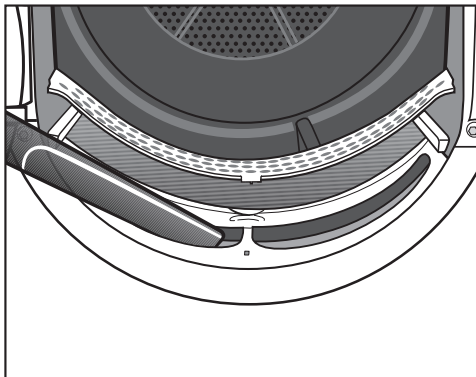
- Uklonite niti (pogledajte strelice) s površine sita svih filtara za niti i s perforirane zaštite rublja.
- Ugurajte gornji filtar za niti do graničnika.
- Zatvorite vrata.

# Čišćenje i održavanje

## Temeljito čišćenje filtera za niti i prostora za prolazak zraka

Temeljito sve očistite ako se vrijeme sušenje produljilo ili ako su površine filtera za niti vidljivo zalijepljene/začepljene.

- Izvadite mirisni umetak. Pogledajte poglavlje „Mirisni umetak“.
- Povucite gornji filter za niti prema naprijed.



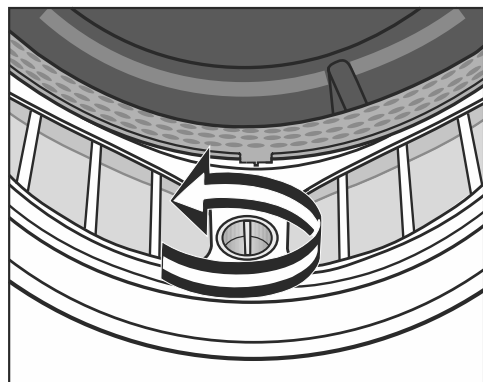
- Uklonite vidljive niti usisavačem i dugom cijevi usisavača iz gornjeg prostora za prolazak zraka (otvori).

Na kraju izvršite mokro pranje filtra za niti.

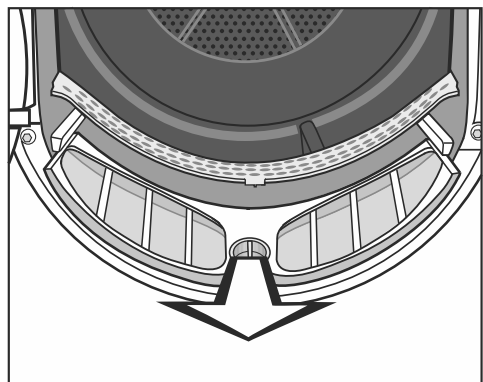
### Mokro pranje filtera za niti

- Isperite površine filtera za niti tekućom toplom vodom.
- Glatke plastične površine oba filtera za niti očistite mokrom krpom.

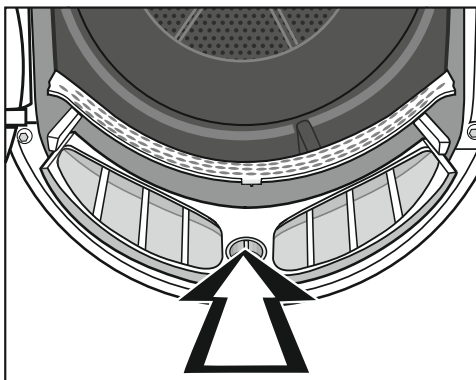
Zbog mokrih filtera za niti može doći do smetnji u radu sušilice. Filtre za niti dobro istresite i oprezno ih osušite.



- Na donjem filteru za niti zakrenite žutu bravicu u smjeru strelice (do graničnika).

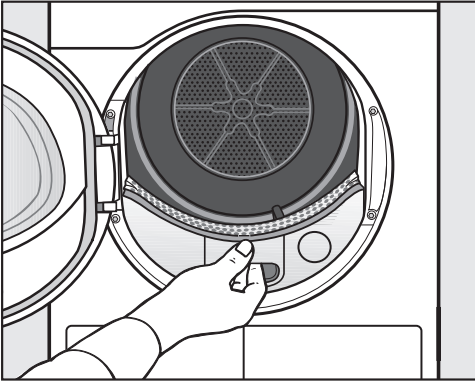


- Izvucite filter za niti (primite ga za bravicu) prema naprijed.






- Gurnite donji filtar za niti sasvim unutra i zaključajte žutu bravicu.



- Sasvim ugurajte gornji filtar za niti.
- Zatvorite vrata.


### Čišćenje filtra u podnožju

Filtar u podnožju očistite uvijek kada svijetli indikator  ili kada se produžilo vrijeme odvijanja programa.


Brisanje indikatora :

- Dok je sušilica uključena otvorite i zatvorite vrata.

#### Savjet:

Kod uobičajenog korištenja sušilicu čistite nakon prikaza kontrolnog indikatora .

Kod učestalog korištenja sušilice čistite sušilicu jednom dnevno.

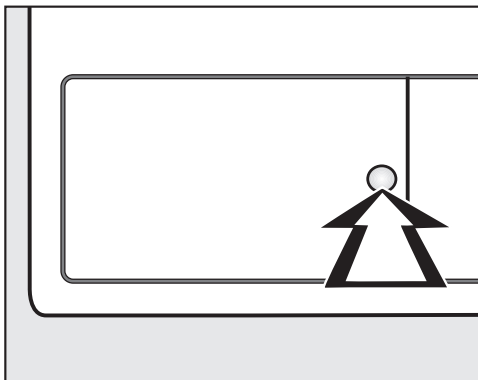
 Oštećenja uzrokovana nedovoljnim čišćenjem ili kroz korištenje s istrošenim, oštećenim filtrom u podnožju.

Zrak i toplina se u izmjenjivaču topline više ne izmjenjuju na regularan način, budući da je začepljen. Morate pozvati servis.

Navedeno možete izbjeći ako se pridržavate napomena u ovim uputama za uporabu.

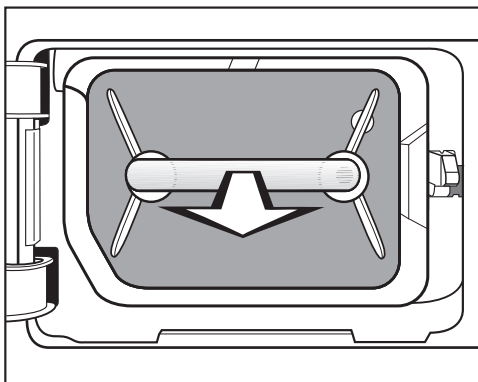
# Čišćenje i održavanje

## Vađenje filtra iz podnožja



- Za otvaranje pritisnite okruglu, udubljenu površinu na poklopcu za izmjenjivač topline.

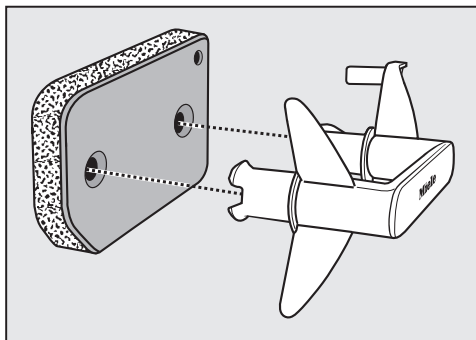
Poklopac iskače.



- Za dršku izvucite filtra podnožja.

U sušilici iskače desni zatik vodilice. Taj zatik vodilice jamči da se poklopac za izmjenjivač topline može zatvoriti samo onda, kad je filter podnožja pravilno umetnut.

## Čišćenje filtra u podnožju



- Filter podnožja temeljito isperite pod tekućom vodom.
- Pritom pažljivo pritišćite filter podnožja.
- Filter podnožja perite tako dugo dok ostaci više nisu vidljivi.

Može doći do smetnji u radu.

Filter podnožja prije ponovnog postavljanja ne smije biti mokar.

⚠ Oštećenja uslijed nezadovoljavajućeg čišćenja ili oštećenog filtra podnožja.

Ako se filter u podnožju ne čisti dovoljno ili je čak oštećen, začepiti će izmjenjivač topline. Zrak i toplina se u izmjenjivaču topline više ne izmjenjuju na zadovoljavajući način. U tom slučaju potreban je zahvat servisne službe.

Provjerite filter podnožja kako je opisano u poglavlju „Zamjena filtra u podnožju“ prije i nakon čišćenja. Nakon čišćenja filter u podnožju mora biti besprijekoran i ne smije biti oštećen.

- Vlažnom krpom uklonite niti s drške.

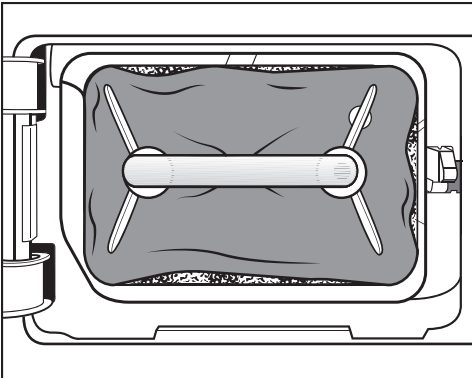
## Zamjena filtra u podnožju

⚠ Habanje filtra kroz trajnu uporabu sušilice.

Filtar u podnožju može uslijed trajnog rada sušilice i čestog čišćenja nakon nekog vremena pokazivati tragove trošenja. Time se može začepiti izmjenjivač topline.

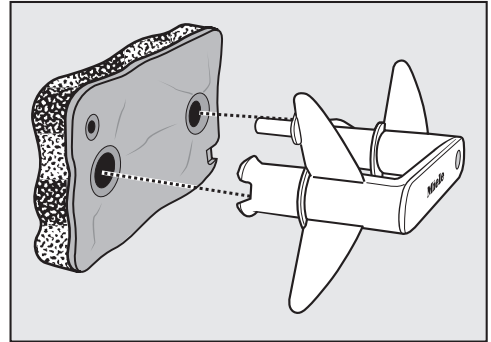
Ako prije ili nakon čišćenja primijetite tragove trošenja opisane u nastavku, odmah zamijenite filtar (dodatni pribor).

Filtar ne naliježe na odgovarajući način



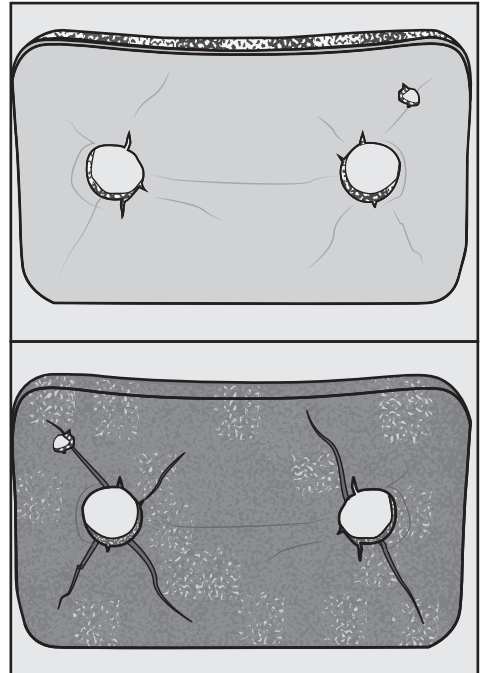
Rubovi filtra ne naliježu i filtar je deformiran. Pored rubova koji ne naliježu kako treba nefiltrirane niti upuhuju se u izmjenjivač topline. Na taj će se način izmjenjivač topline trajno začepiti.

### Deformacije



Deformacije upućuju na to da se filtar trajnim radom začepi i time istroši.

### Pukotine i tragovi

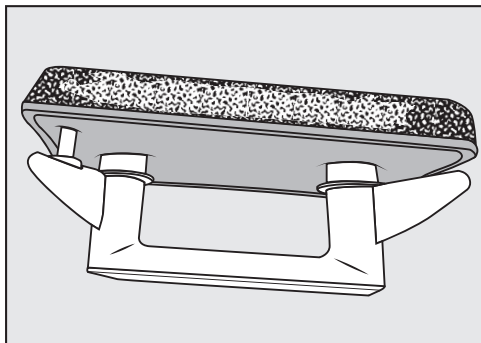


Kroz pukotine se nefiltrirane niti upuhuju u izmjenjivač topline i uzrokuju začepljenje.

Tragovi upućuju na to da se filtar trajnim radom začepi i time istroši.

# Čišćenje i održavanje

## Bijeli ostaci ili ostaci drugih boja

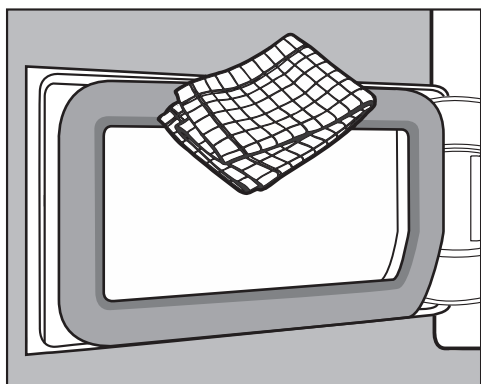


Ostaci nastaju od ostataka niti s rublja i ostataka sredstva za pranje, te mogu začepiti filter. Ostatke nalazite na prednjoj strani i na bočnim stranicama filtra. U ekstremnim slučajevima takvi ostaci čine tvrdokorno skorene ostatke.

Ostaci su znak da filter više ne naliježe na rubove kako treba, čak i ako izgleda besprijekorno: niti preko rubova prolaze nefiltrirane.

Filter morate zamijeniti ako se nakon čišćenja na filteru ubrzo ponovo pojave takvi ostaci.

## Čišćenje poklopca za filter podnožja



- Vlažnom krpom uklonite niti. Pri tome ne smijete oštetiti gumenu brtvu.
- Provjerite jesu li rebra za hlađenje onečišćena vlaknima (u nastavku).

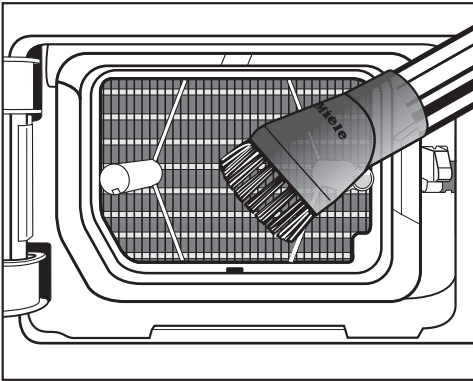
## Provjera izmjenjivača topline

⚠ Opasnost od ozljeda uzrokovanih oštrim rebrima za hlađenje. Možete se porezati. Rebra ne dodirujte rukama.

- Provjerite jesu li se nakupile niti.

Ako postoje vidljiva onečišćenja:

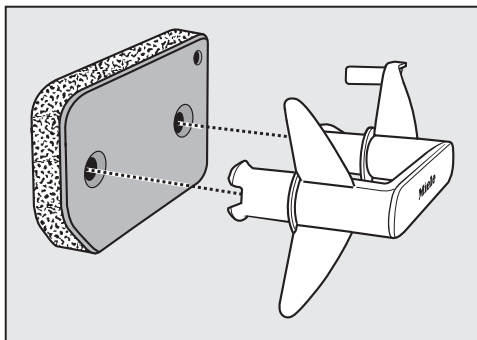
⚠ Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem izmjenjivača topline. Kada su rebra oštećena ili savijena, sušilica ne suši dovoljno. Čistite usisavačem i usisnim kistom. Usisnim kistom lagano i bez pritiska prelazite preko rebara za hlađenje izmjenjivača topline.



- Pažljivo usisajte vidljivu prljavštinu.

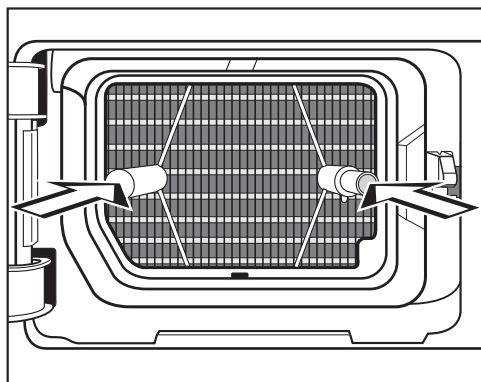
# Čišćenje i održavanje

## Umetanja filtra u podnožju



- Pravilno umetnite filtar podnožja na dršku.

Kako bi filtar u podnožju pravilno sjeo ispred jedinice izmjenjivača topline:



- Dršku s filtrom podnožja pravilno postavite naprijed na izbočine na vodilici:
  - Natpis Miele na ručki ne smije biti okrenut naglavačke.
- Filtar umetnite do kraja u podnožje. Ujedno se umeće i desni zatik vodilice.
- Zatvorite poklopac izmjenjivača topline.

⚠ Šteta ili sušenje bez učinka u slučaju sušenja bez filtra u podnožju ili s otvorenim poklopcem izmjenjivača topline.

Pretjerano nakupljanje niti može trajno oštetiti sušilicu. Ne izoliran sustav uzrokuje sušenje bez efekta.

Sušilicu smijete upotrebljavati samo kad je filtar postavljen u podnožje i kada je poklopac izmjenjivača topline zatvoren.

## Čišćenje sušilice

Isključite sušilicu iz napajanja.

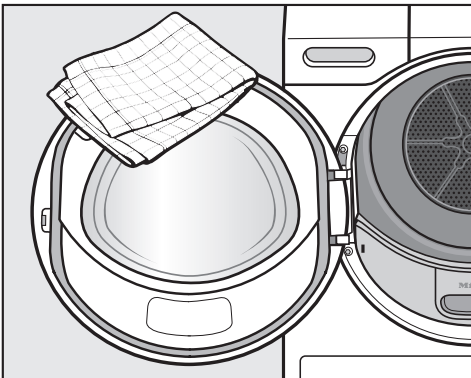
⚠ Šteta uzrokovana uporabom neprikladnog sredstva za održavanje. Pogrešna sredstva za održavanje mogu oštetiti plastične površine i druge dijelove.

Nemojte upotrebljavati sredstva koja sadrže otapala, abrazivna sredstva, univerzalna ili sredstva za čišćenje stakla.

⚠ Opasnost od električnog udara uzrokovanog vodom.

Ako voda teče preko ili u sušilicu, postoji opasnost od električnog udara.

Nikada ne prskajte mokro sušilicu. Čistite ju samo s lagano vlažnom, mekom krpom.



- Sušilicu i brtvu na unutarnjoj strani vrata čistite samo lagano vlažnom, mekom krpom i blagim sredstvom za pranje ili sapunicom.
- Sve osušite mekom krpom.






- Plemeniti čelik (npr. bubanj) možete čistiti prikladnim sredstvom za plemeniti čelik.

## Što učiniti, ako ...

Sami možete ukloniti većinu grešaka i smetnji, koje se mogu pojaviti u svakodnevnom korištenju. U mnogo slučajeva možete uštedjeti vrijeme i novac, jer nećete morati zvati servis.

Sljedeće tablice pomoći će Vam u otkrivanju uzroka smetnji ili pogreški i pronalaženju njihovog rješenja.

### Indikatori ili napomene na prikazu vremena

Problem	Uzrok i rješenje
<b>Indikator  svijetli po završetku programa.</b>	Filtar za niti začepljen je nitima. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Očistite filtar za niti.</li><li>■ Očistite filtar u podnožju.</li><li>■ Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.</li></ul> Indikator  možete isključiti: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Otvorite i zatvorite vrata (dok je sušilica uključena).</li></ul> Moguće pojavljivanje indikatora  možete sami riješiti: pogledajte poglavlje „Funkcije programiranja“, odlomak „P20 Indikator zračnih putova“.
<b>Nakon prekida programa svijetli indikator  i oglašava se zvučni signal.</b>	Odvodno crijevo je presavijeno. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Provjerite odvodno crijevo.</li></ul> Indikator  možete isključiti: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Otvorite i zatvorite vrata (dok je sušilica uključena).</li></ul>
<b>Svijetli -0-</b>	Regulator za odabir programa je pomaknut. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Odaberite prvotni program, te će potom ponovo svijetliti preostalo vrijeme.</li></ul>
<b>Na kraju programa trepere crtice: L _ _ ... L _ _ ... L _ _ ...</b>	Program je završen ali rublje još nije ohlađeno. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Rublje možete izvaditi i raširti ili ostaviti da se dalje hladi.</li></ul>
<b>Nakon uključjenja treperi/svijetli ---, nije moguće odabir programa.</b>	Aktiviran je PIN kôd. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pogledajte poglavlje „Funkcija programiranja“, odlomak „P07 PIN kôd“.</li></ul>



Problem	Uzrok i rješenje
<p><b>F i 066</b> trepere nakon prekida programa, oglašava se zvučni signal.</p>	<p>Filtar za niti i filtar podnožja su začepljeni nitima.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Očistite filtar za niti.</li> <li>■ Očistite filtar u podnožju.</li> <li>■ Očistite zračne puteve. To su prostor za provođenje zraka ispod filtra podnožja i izmjenjivač topline.</li> <li>■ Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.</li> </ul> <p>Grešku <b>F 066</b> možete isključiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Isključite i ponovno uključite sušilicu.</li> </ul>
<p><b>F i još jedna kombinacija brojeva</b> trepere nakon prekida programa, oglašava se zvučni signal.</p>	<p>Uzrok se ne može sa sigurnošću utvrditi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Isključite i ponovno uključite sušilicu.</li> <li>■ Pokrenite program.</li> </ul> <p>Ako se program ponovno prekine i prikaže greška, došlo je do kvara. Obratite se Miele servisu.</p>
<p><b>0:00</b> svijetli i program se prekida, oglašava se zvučni signal.</p>	<p>Rublje se neravnomjerno raspodijelilo ili namotalo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otpetljajte rublje te dio rublja po potrebi izvadite.</li> <li>■ Isključite i ponovno uključite sušilicu.</li> <li>■ Pokrenite program.</li> </ul>

## Što učiniti, ako ...

### Nezadovoljavajući učinak sušenja

Problem	Uzrok i rješenje
<b>Rublje nije zadovoljavajuće osušeno.</b>	<p>Punjenje je sadržavalo rublje od različitih vrsta tkanina.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Naknadno sušite na programu <i>Toplo prozračivanje</i>.</li><li>■ Sljedeći put odaberite prikladniji program.</li></ul> <p>Savjet: stupnjeve suhoće kod nekih programa možete podesiti po vlastitoj želji. Pogledajte poglavlje „Funkcije programiranja“, odlomke „<i>PDI</i> Stupnjevi suhoće za pamuk“, „<i>PQZ</i> Stupnjevi suhoće za rublje lako za održavanje“.</p>
<b>Rublje ili perjem punjeni jastuci imaju neugodan miris tijekom sušenja.</b>	<p>Rublje je oprano s premalo sredstva za pranje. Za perje je karakteristično da kod zagrijavanja poprima neugodne mirise.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pranje: perite s dovoljno sredstva za pranje.</li><li>■ Jastuci: prozračite ih izvan sušilice.</li></ul>
<b>Rublje od sintetičkih vlakana je nakon sušenja statički nabijeno.</b>	<p>Sintetika je sklona statičkom naboju.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Dodavanje omekšivača kod zadnjeg ispiranja nakon pranja može smanjiti pojavu statičkog naboja tijekom sušenja.</li></ul>
<b>Nakupljaju se vlakna</b>	<p>Oslobađaju se vlakna nastala uglavnom zbog trenja tijekom nošenja i djelomično tijekom pranja rublja. Utjecaj sušenja u sušilici je neznatan.</p> <p>Otpala vlakna hvataju se na filtre za niti i filtre za sitne čestice te se mogu lako ukloniti (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“:</li></ul>

## Postupak sušenja traje suviše dugo

Problem	Uzrok i rješenje
<b>Postupak sušenja traje jako dugo ili se prekida.*</b>	Prostorija u kojoj je uređaj postavljen je previše topla. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temeljito je prozračite.</li> </ul>
	Ostaci sredstva za pranje, vlasi i sitnih niti mogu uzrokovati začepljenje. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Očistite filtar za niti i filtar u podnožju (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomke „Čišćenje filtra za niti“ i „Čišćenje filtra u podnožju“).</li> <li>■ S izmjenjivača topline uklonite vidljive niti (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Čišćenje filtra u podnožju“).</li> </ul>
	Rublje se neravnomjerno raspodijelilo ili namotalo. U bubnju je previše rublja. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otpetljajte rublje te dio rublja izvadite.</li> <li>■ Pokrenite program.</li> </ul>
	Rešetka dolje desno je začepljena. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uklonite košaru s rubljem ili druge predmete.</li> </ul>
	Filtri za niti i filtar u podnožju su umetnuti mokri. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Filtri za niti i filtar u podnožju moraju biti suhi.</li> </ul>
	Rublje je previše mokro. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rublje u perilici centrifugirajte na višem broju okretaja.</li> </ul>
	Zbog utjecaja metalnih patentnih zatvarača nije pravilno utvrđen preostali stupanj vlažnosti rublja. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ubuduće otvorite patentne zatvarače.</li> <li>■ Ako se problem ponovi, sušite rublje samo u programu <i>Toplo prozračivanje</i>.</li> </ul>

\* Sušilicu isključite i nakon kraćeg vremena čekanja uključite, prije no što pokrenete novi program.

# Što učiniti, ako ...

## Ostali problemi

Problem	Uzrok i rješenje
Čuju se šumovi za vrijeme rada uređaja (suštanje / brujanje)	To nije smetnja! Kompresor radi. To su normalni zvukovi koje uzrokuje rad kompresora.
Niti jedan program se ne može pokrenuti.	Uzrok se ne može sa sigurnošću utvrditi. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Utaknite utikač u utičnicu.</li><li>■ Uključite sušilicu.</li><li>■ Zatvorite vrata sušilice.</li><li>■ Provjerite osigurač kućne instalacije.</li></ul>
Samo još pulsirajući svijetli tipka <b>Start/Stop</b> .	Po završetku programa senzorska tipka <i>Start/Stop</i> 10 minuta pulsirajući svijetli i indikatori se isključuju: štednja energije. To nije kvar, već normalan način rada. Ako sušilica suši u programu Zaštita od gužvanja, bubanj se okreće s vremena na vrijeme. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kako biste uključili indikatore dodirnite senzorsku tipku.</li></ul> Pogledajte poglavlje „Funkcije programiranja“, odlomak „// Isključivanje upravljačkog polja“.
Sušilica je nakon završetka programa isključena.	Sušilica se automatski isključuje: ušteda energije. To nije kvar, već normalan način rada. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Odaberite program kako biste uključili sušilicu.</li></ul>
Ne svijetli osvjetljenje bubnja.	Osvjetljenje bubnja se automatski isključuje ako su vrata zatvorena. Osvjetljenje bubnja se isključuje nakon nekoliko minuta zbog štednje energije, ako su vrata dulje vrijeme otvorena. Osvjetljenje bubnja svijetli kod otvaranja vrata, ako je sušilica uključena.

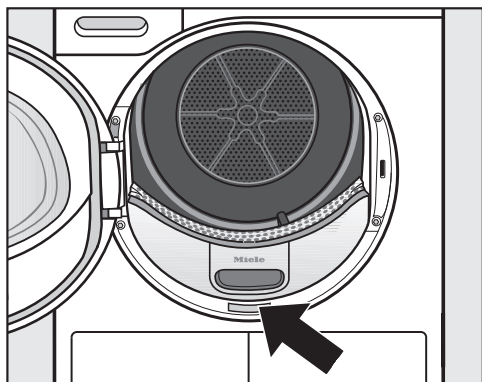
## Kontakt u slučaju smetnji

U slučaju problema koje ne možete sami riješiti obratite se Miele zastupniku ili Miele servisu.

Telefonski broj Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Servisu je potrebna oznaka modela i tvornički broj. Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

Tipsku naljepnicu možete pronaći kada su vrata Vaše sušilice otvorena:

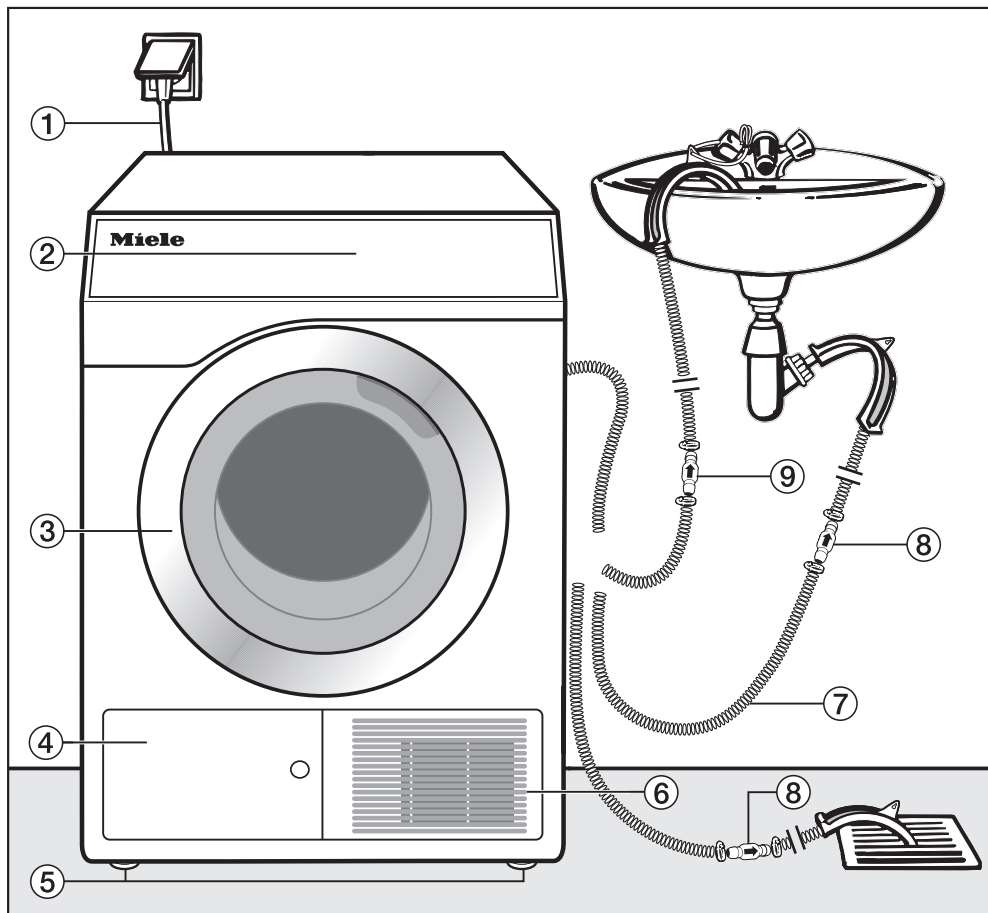


## Dodatni pribor

Za ovu sušilicu možete nabaviti dodatni pribor preko Miele specijaliziranog trgovca ili u Miele servisu.

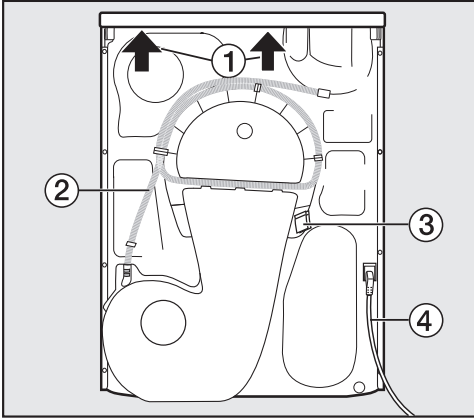
# Ugradnja

## Prednja strana



- ① Mrežni priključni kabel
- ② Upravljačka ploča
- ③ Vrata
- ④ Poklopac filtra za niti (u podnožju)
  - ne otvarati tijekom sušenja
- ⑤ 4 navojne nožice podesive po visini
- ⑥ Otvor za hlađenje zraka
  - ne blokirati košarom za rublje ili predmetima
- ⑦ Odvodno crijevo za kondenzat
- ⑧ Nepovratni ventil, nužan
- ⑨ Nepovratni ventil, preporuka.

## Stražnja strana

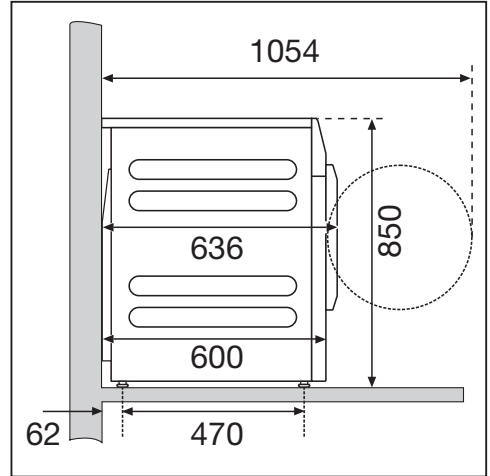


- ① Mogućnosti prihvaćanja pri prenošenju ispod ruba poklopca (strelice)
- ② Odvodno crijevo za kondenzat
- ③ Kukica za namatanje priključnog kabla pri transportu
- ④ Mrežni priključni kabel

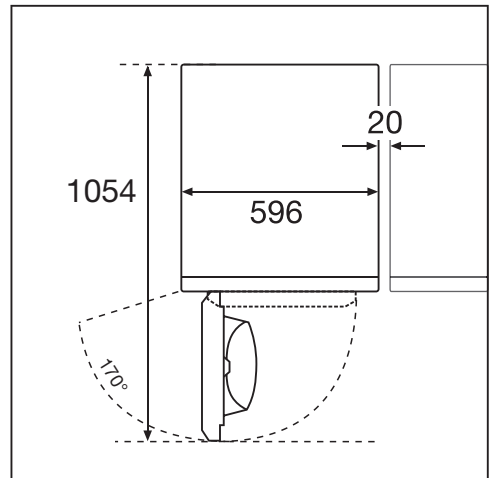
## Mogućnosti postavljanja

svi podatci o dimenzijama u mm

### Bočna strana

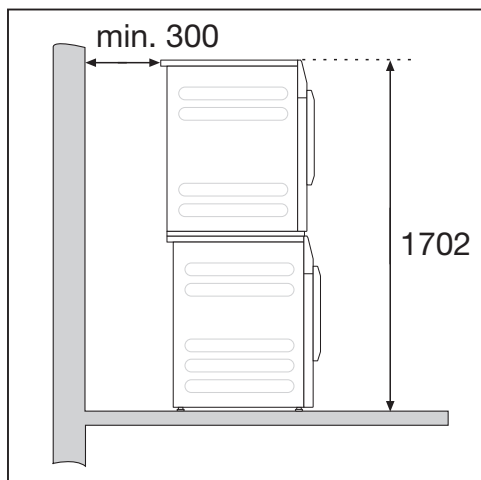


### Gornja strana



# Ugradnja

## Stup za pranje i sušenje



Potreban je komplet za povezivanje\*. Ugradnju vrši samo od strane tvrtke Miele ovlašteno stručno osoblje.

\* dodatni Miele pribor

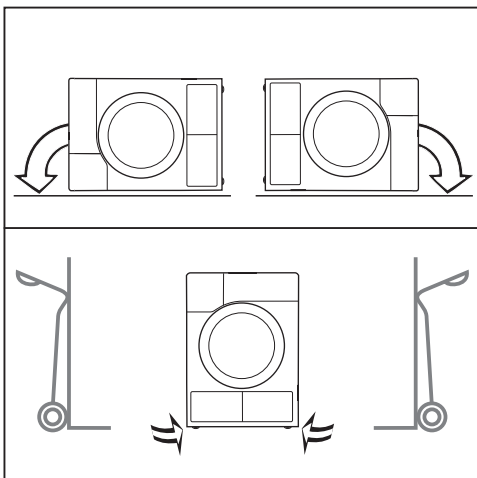
## Prenošenje sušilice na mjesto postavljanja

⚠ Šteta uzrokovana pogrešnim transportom sušilice.

Ukoliko se sušilica prevrne, može doći do ozljeda i prouzrokovanja štete.

Prilikom transporta sušilice pazite na njezinu stabilnost.

## Transportiranje sušilice



- Kod transportiranja u vodoravnom položaju: sušilica se smije položiti samo na lijevu ili desnu bočnu stranu.
- Kod transporta u okomitom položaju: služite li se transportnim kolicima, u tom slučaju sušilicu također transportirajte samo na lijevoj ili desnoj bočnoj strani.

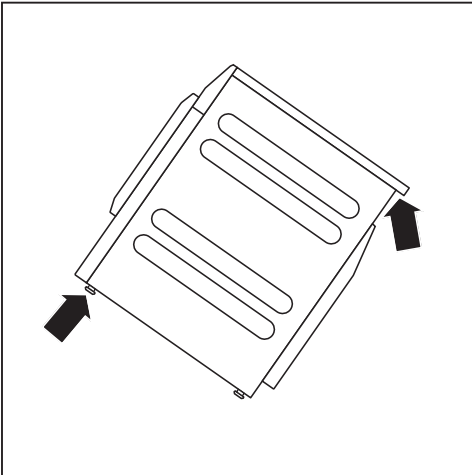


## Prenošenje sušilice na mjesto postavljanja

⚠ Opasnost od ozljeda u slučaju ne pričvršćenog poklopca.

Stražnje pričvršćenje na poklopcu može se oštetiti vanjskim utjecajima. Poklopac se pri nošenju može potrgati.

Prije nošenja provjerite je li poklopac s produženim dijelom čvrsto na svom mjestu.



- Sušilicu nosite za prednje nožice i za stražnji produženi dio poklopca.

## Postavljanje uređaja

U području otvaranja vrata sušilice ne smiju se nalaziti vrata koja se mogu zatvoriti, klizna vrata ili vrata koja se zatvaraju u suprotnom smjeru.

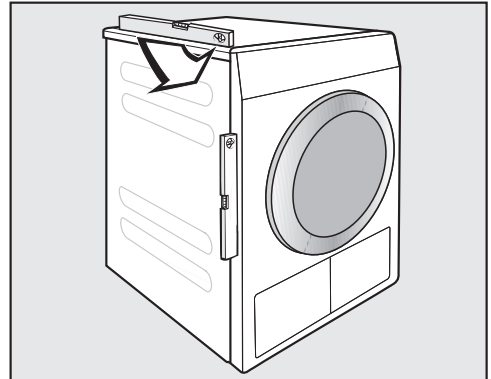
## Period mirovanja nakon postavljanja

⚠ Šteta uzrokovana ranim puštanjem u pogon.

Pritom možete oštetiti toplinsku pumpu.

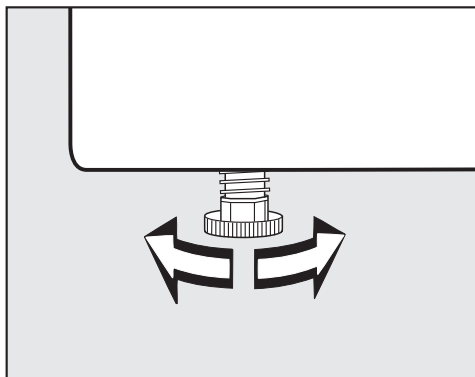
Pričekajte jedan sat nakon postavljanja sušilice, prije no što istu pokrenete.

## Izravnavanje sušilice



Sušilica mora stajati okomito kako bi se osigurao pravilan rad.

## Ugradnja



Neravnine poda možete izjednačiti zakretanjem navojnih nožica.

Ova sušilica se ne može ugrađivati ispod radnih ploča ili drugih površina.

Otvori za zrak, koji se nalaze na sušilici, ne smiju se blokirati. Slobodan prostor između donjeg ruba sušilice i poda ne smije se smanjiti rubnim letvicama, visokim tepihom i sl. Dostatan dovod zraka na taj način nije zagarantovan.

### Prozračivanje prostorije

- Zrak za hlađenje, usisan tijekom sušenja, ispuhuje se zagrijan sušenjem. Zbog toga se pobrinite za dostatno prozračivanje posebice malih prostorija.
- Uvjerite se da temperatura prostorije nije previsoka. Ako se u prostoriji nalaze ostali uređaji koji stvaraju toplinu, prozračite prostoriju i isključite uređaje koji stvaraju toplinu.

U suprotnom će se vrijeme sušenja produžiti i potrošnja energije će biti veća.

## Odvodno crijevo za kondenzat

Kondenzat nastao sušenjem ispušava se preko odvodnog crijeva na stražnjoj strani sušilice.

### Premještanje odvodnog crijeva

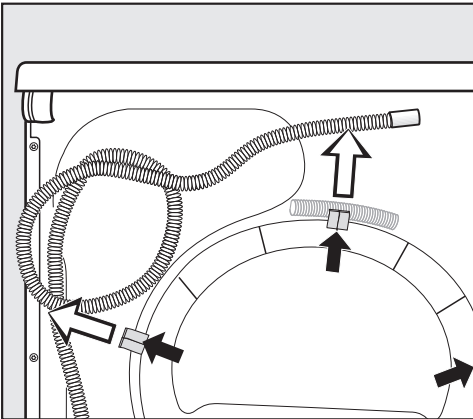
⚠ Oštećenje odvodnog crijeva nestručnim rukovanjem.

Odvodno crijevo se može oštetiti pri čemu istječe voda.

Nemojte povlačiti odvodno crijevo, rastezati ga niti presavijati.

**Savjet:** Kako biste izbjegli prelamanje odvodnog crijeva, upotrijebite koljenasti držač.

Dužina odvodnog crijeva: 1400 m  
Visina pumpanja: 1000 m



- Izvucite odvodno crijevo iz steznih držača.

## Mogućnosti odvoda vode

**Savjet:** Slijedite poruke upozorenja u svezi vode koja otječe ili teče prema natrag, ako ste odabrali jednu od slijedećih mogućnosti priključenja.

- Vješanje na umivaonik ili izljev
- Postavljanje u podni otvor
- Fiksno priključenje na sifon umivaonika
- Različiti načini spajanja, kod kojih je dodatno spojena npr. perilica rublja ili posuđa

⚠ Šteta uzrokovana vodom koja istječe.

Ako se završetak crijeva otpusti, voda koja istječe može uzrokovati štetu.

Osigurajte odvodno crijevo od pada (npr. tako da ga zavežete).

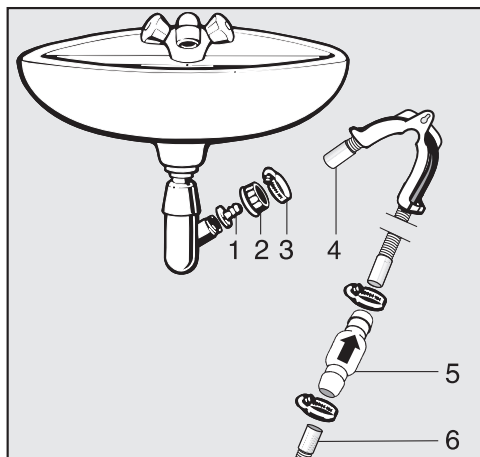
⚠ Šteta uzrokovana kondenziranim vodom koja se vraća.

Voda može teći ili biti usisana natrag u sušilicu. Sušilica je oštećena i voda istječe.

Ako je završetak crijeva uronjen u vodu ili instaliran na razne priključke koji dovode vodu upotrijebite nepovratni ventil.

# Ugradnja

## Primjer: Fiksno priključenje na sifon umivaonika



1. Adapter
2. Spojna matica sifona
3. Obujmica crijeva
4. Produžno crijevo
5. Nepovratni ventil i obujmice
6. Odvodno crijevo sušilice

- Ugradite adapter **1** pomoću spojne matice sifona **2** na sifon umivaonika. Obično je u spojnu maticu sifona umetnuta pločica koju treba izvaditi.
- Navucite završetak crijeva **4** na adapter **1**.
- Pomoću odvijača čvrsto stegnite obujmicu crijeva **3** odmah iza spojne matice sifona.
- Nepovratni ventil **5** utaknite u odvodno crijevo **6** sušilice.

Nepovratni ventil **5** mora se ugraditi tako da je strelica okrenuta u smjeru protoka (prema umivaoniku).


- Učvrstite nepovratni ventil obujmicama.

## Električni priključak

Opis se odnosi na sušilice rublja s mrežnim utikačem i za sušilice rublja bez mrežnog utikača.

Za sušilice rublja s mrežnim utikačem vrijedi:

- Ova sušilica je spremna za spajanje jer je opremljena kabelom s utikačem.
- Utikač mora biti uvijek dostupan kako bi se sušilica mogla odspojiti od napajanja.

 Šteta uzrokovana pogrešnim priključnim naponom.

Nazivna snaga i jačina osigurača navedeni su na tipskoj naljepnici.


Usporedite podatke sa tipske naljepnice s onima električne mreže.

Priključak se smije izvršiti samo na fiksnu električnu instalaciju izvedenu prema VDE 0100 ili prema nacionalnim i lokalnim propisima.

Ova sušilica se ni u kom slučaju ne smije spajati preko produžnih kabela ili višestrukih utičnica i sl. kako bi se izbjegla moguća opasnost (opasnost od požara).

Ako je predviđen fiksni priključak mora se instalirati naprava koja razdvaja sve polove napajanja. Napravom za odvajanje smatraju se dostupne sklopke s otvorom kontakata od većim od 3 mm. Tu se ubrajaju primjerice LS-prekidači (automatske zaštitne sklopke), osigurači i releji (IEC/EN 60947). Takav priključak smije izvršiti samo stručni električar.

Utikač ili sklopka moraju biti dostupni u svakom trenutku.

 Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.

Kad se sušilica isključi iz mreže, mjesto prekida mora se zaštititi od slučajnog ponovnog uključivanja.

Pazite da se sklopka može blokirati ili da je mjesto prekida u svakom trenutku pod nadzorom.

Novu instalaciju priključka, promjene u instalaciji ili provjeru zaštitnog vodiča kao i utvrđivanje ispravnosti osigurača smije izvršiti samo ovlašteni električar, jer su samo licencirani električari upoznati s propisima koje određuje tvrtka za distribuciju električne energije.

Nemojte instalirati uređaje koje automatski isključuju sušilicu (primjerice tajmere).

## Tehnički podaci

Visina	850 mm
Širina	596 mm
Širina (samo za uređaje s poklopcem od plemenitog čelika)	605 mm
Dubina	636 mm
Dubina s otvorenim vratima	1054 mm
Masa	62 kg
Volumen bubnja	120 l
Količina punjenja	7 kg (masa suhog rublja)
Duljina crijeva	1400 mm
Duljina priključnog kabela	2000 mm
Priključni napon	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
Priključna vrijednost	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
Osigurač	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
Dodijeljene ispitne oznake	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
LED diode	Klasa 1
Oznaka sredstva za hlađenje	R134a
Količina sredstva za hlađenje	0,61 kg
Potencijal stvaranja stakleničkih plinova sredstva za hlađenje	1430 kg CO <sub>2</sub> e
Potencijal stvaranja stakleničkih plinova uređaja	872 kg CO <sub>2</sub> e
Maks. opterećenje poda tijekom rada	925 N
Primijenjene norme za sigurnost proizvoda	prema EN 50570, EN 60335
A-vrednovana emisija-razine zvučnog tlaka na radnom mjestu L <sub>pa</sub> prema EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 µPa

## Informacijski list za kućanske bubnjaste sušilice rublja

prema delegiranoj Uredbi (EU) br. 392/2012

<b>MIELE</b>	
<b>Identifikacijska oznaka modela</b>	PDR300HP SmartBiz
Nazivni kapacitet <sup>1</sup>	7,0 kg
Vrsta kućanske bubnjaste sušilice rublja (Ventilacijska / Kondenzacijska)	- / •
Razred energetske učinkovitosti	
A+++ (najviša učinkovitost) do D (najniža učinkovitost)	A+++
Ponderirana godišnja potrošnja energije (AE <sub>c</sub> ) <sup>2</sup>	152 kWh/god
Kućanska bubnjasta sušilica rublja (automatska / neautomatska)	• / -
Potrošnja energije u standardnim programima	
Potrošnja energije pri punom teretu	1,22 kWh
Potrošnja energije pri djelomičnom teretu	0,71 kWh
Ponderirana potrošnja energije u stanju isključenosti (P <sub>o</sub> )	0,40 W
Ponderirana potrošnja energije u stanju mirovanja (P)	0,40 W
Trajanje stanja mirovanja (T) <sup>3</sup>	15 min
Standardni program znači standardni ciklus pranja na koji se odnose podaci navedeni na oznaci i u informacijskom listu <sup>4</sup>	Pamuk suh za ormar
Trajanje standardnom programa „Pamuk“	
Ponderirano vrijeme programa	131 min
Vrijeme programa pri punom teretu	165 min
Vrijeme programa pri djelomičnom teretu	106 min
Razred kondenzacijske učinkovitosti <sup>5</sup>	
A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	A
Ponderirana kondenzacijska učinkovitost kod „standardnog pamučnog programa pri punom i djelomičnom teretu“	95 %
Prosječna kondenzacijska učinkovitost standardnog pamučnog programa pri punom teretu	95 %
Prosječna kondenzacijska učinkovitost standardnog pamučnog programa pri djelomičnom teretu	95 %
Emisija buke (L <sub>WA</sub> ) <sup>6</sup>	66 dB(A) re 1 pW
Uređaj namijenjen za ugradnju	-

• Da, na raspolaganju

<sup>1</sup> u kg pamučnog rublja, za standardni pamučni program pri punom teretu

<sup>2</sup> na temelju 160 ciklusa sušenja standardnog pamučnog programa pri punom i djelomičnom teretu, te potrošnja pri režimu niske snage. Stvarna potrošnja energije po ciklusu ovisit će o tome kako se uređaj koristi

## Tehnički podaci

---

- 3 Ako je kućanska bubnjasta sušilica rublja opremljena sustavom upravljanja snagom
- 4 Program primjeren za sušenje uobičajenog mokrog pamučnog rublja, te da je to najučinkovitiji program za pamuk u smislu potrošnje energije
- 5 Ako je kućanska bubnjasta sušilica rublja kondenzacijska bubnjasta sušilica
- 6 Za standardni pamučni program kod punog tereta



## Podaci o potrošnji

	Punjenje <sup>1</sup>	Jačina centri- fugiranja	Preos- tala vlaž- nost	Energ- ija	Vrijeme rada
	kg	okr/min	%	kWh	min
◀ Pamuk Eco	7,0	1.000	60	1,22	165
Suho za ormar <sup>2</sup>	3,5	1.000	60	0,71	106
Rublje za iskuhavanje/šareno rublje, su- ho za ormar	7,0	1.200	53	1,08	133
	7,0	1.400	50	1,02	125
	7,0	1.600	44	0,90	110
Rublje za iskuhavanje/šareno rublje, vlažno za glačanje	7,0	1.000	60	0,92	130
	7,0	1.200	53	0,84	101
	7,0	1.400	50	0,78	94
	7,0	1.600	44	0,66	79
Jednostavno za održavanje, suho za ormar	4,0	1.200	40	0,47	74
Završna obrada vune	2,0	1.000	50	0,02	5
Nježno ravnanje	1,0	1.000	50	0,30	50
Brzi program, suho za ormar	4,0	1.000	60	0,85	125
<sup>1</sup> Masa suhog rublja					
<sup>2</sup> Ispitni program sukladno odredbi 392/2012/EU za energetska naljepnicu, mjereno prema EN 61121					
Sve vrijednosti koje nisu navedene određuju se prema normi EN 61121					

### Napomena za usporedna ispitivanja:

Kod ispitivanja prema normi EN 61121, prije početka stvarnog ispitivanja treba izvršiti sušenje sa 3 kg pamučnog rublja prema navedenoj normi sa 70% preostale vlage u programu *Pamuk, Suho za ormar* bez odabira dodatne funkcije.

**Podaci o potrošnji mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o količini punjenja, različitim vrstama tekstila, preostaloj vlažnosti nakon centrifugiranja i odstupanju napona električne mreže, tvrdoći vode ili odstupanja u odabranim dodatnim programima.**

# Funkcije programiranja

## Programiranje

Pomoću funkcija programiranja elektroniku sušilice možete prilagoditi svojim osobnim zahtjevima.

Programiranje se vrši sljedećim koracima (1, 2, 3 ... 9) pomoću senzorske tipke.

### Ulaz u razinu programiranja

#### Pretpostavka

– Regulator za odabir programa pomaknut je na neku postavku programa.

– Vrata sušilice su otvorena.

1 Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop* i držite senzorsku tipku dodirnutom tijekom koraka 2–3.

2 Zatvorite vrata sušilice.

3 Pričekajte dok senzorske tipka, koja sada brzo treperi, *Start/Stop* počne kontinuirano svijetliti ...

4 ... i zatim otpustite senzorsku tipku *Start/Stop*.

Na prikazu vrijeme svijetli *P01*.

## Biranje funkcije programiranja

Broj funkcije programiranja prikazuje se na prikazu vremena s *P* u kombinaciji s jednom brojkom:  
npr. *P01*.

5 Dodirnom senzorske tipke  $>$  ili  $<$  postepeno birate sljedeću ili prethodnu funkciju programa:

Funkcija programiranja	
<i>P01</i>	Stupanj suhoće Rublje za iskuhanje/šareno rublje
<i>P02</i>	Stupnjevi suhoće Jednostavno za održavanje
<i>P04</i>	Faza hlađenja
<i>P05</i>	Glasnoća zvučnog signala
<i>P06</i>	Ton tipki
<i>P07</i>	PIN kôd
<i>P08</i>	Vodljivost
<i>P11</i>	Isključivanje upravljačkog polja
<i>P13</i>	Memorija
<i>P14</i>	Zaštita od gužvanja
<i>P19</i>	Zvučni signal
<i>P20</i>	Indikator zračnih putova
<i>P23</i>	Svjetlina prigušenih polja

6 Senzorskom tipkom *Start/Stop* potvrdite odabranu funkciju programa.

## Obrada i pohrana funkcije programiranja

Funkciju programiranja možete uključiti/isključiti ili odabrati različite opcije.

Opcija funkcije programiranja prikazuje se na prikazu vremena sa - u kombinaciji s jednom brojkom: npr. -00.

- 7 Dodirom na senzorsku tipku > ili < uključujete/isključujete funkciju programiranja ili birate opciju:

Funkcija programiranja								
	mogući odabir							
	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07
P01		X	X	X	✓	X	X	X
P02		X	X	X	✓	X	X	X
P04	✓	X	X	X	X	do		-09
P05		X	✓					
P06	X	✓						
P07	✓	X						
P08		✓	X					
P11	X		✓					
P13	✓	X						
P14	X	X	✓					
P19	✓	X						
P20	X	X	✓	X				
P23		X	✓	X	X	X	X	X

X = moguće odabrati

✓ = tvornička postavka

- 8 Senzorskom tipkom Start/Stop potvrdite odabir.

Sada ponovno svijetli broj funkcije programa: npr. P01.

## Napuštanje razine programiranja

- 9 Okrenite regulator za odabir programa u položaj ☺.

Programiranje je trajno pohranjeno. Možete ga promijeniti u svakom trenutku.

# Funkcije programiranja

## P01 Stupanj suhoće Rublje za iskuhavanje/šareno rublje

Stupnjeve suhoće programa *Rublje za iskuhavanje/šareno rublje* možete prilagoditi u 7 razina.

### Odabir

- 01 = još vlažnije
- 02 = vlažnije
- 03 = nešto vlažnije
- 04 = **Tvornička postavka**
- 05 = djelimice suho
- 06 = nešto jače suho
- 07 = još sušije

## P02 Stupnjevi suhoće za rublje jednostavno za održavanje

Stupnjeve suhoće programa *Jednostavno za održavanje* možete prilagoditi u 7 razina.

### Odabir

- 01 = još vlažnije
- 02 = vlažnije
- 03 = nešto vlažnije
- 04 = **Tvornička postavka**
- 05 = djelimice suho
- 06 = nešto jače suho
- 07 = još sušije

## P04 Faza hlađenja

Može se produljiti automatska faza hlađenja prije završetka programa.

### Odabir

- 00 = **Tvornička postavka**
- 01 = Vrijeme hlađenja 2 minute duže
- 02 = Vrijeme hlađenja 4 minute duže
- 03 = Vrijeme hlađenja 6 minute duže
- 04 = Vrijeme hlađenja 8 minuta duže
- 05 = Vrijeme hlađenja 10 minuta duže
- 06 = Vrijeme hlađenja 12 minuta duže
- 07 = Vrijeme hlađenja 14 minuta duže
- 08 = Vrijeme hlađenja 16 minuta duže
- 09 = Vrijeme hlađenja 18 minuta duže

## P05 Glasnoća zvučnog signala

Glasnoća zvučnog signala se može promijeniti.

### Odabir

- 01 = tiše
- 02 = **Tvornička postavka**

## P05 Ton tipki

Zvučni signal se može isključiti do-  
dirom na senzorsku tipku.

Odabir

-00 = isključeno

-01 = **Tvornička postavka**

## P07 PIN kôd

PIN kôd štiti Vašu sušilicu od neovlaš-  
tene uporabe.

Ako je PIN kôd aktiviran, nakon uključiv-  
anja sušilice treba unijeti PIN kôd kako  
bi se sušilica mogla upotrebljavati.

Odabir

-00 = **isključeno (tvornička postav-  
ka)**

-01 = uključeno

Kada ste odabrali -01, ova se sušilica  
ubuduće nakon uključivanja može upot-  
rebljavati tek nakon unosa kôda.

## Rukovanje sušilicom dok je aktiviran PIN kôd

Nakon svakog uključivanja sušilice tre-  
peri i svijetli na zaslonu ....

PIN kôd glasi 250 i ne može se promije-  
niti.

- Dodirnite senzorsku tipku >, dok kao  
prva brojka treperi 2...
- Potvrdite senzorskom tipkom *Start/  
Stop*.
- Isto tako unesite ostale dvije brojke.

Sušilica se može koristiti nakon unosa i  
potvrđivanja 250.

## P08 Vodljivost

Ova funkcija programiranja smije se  
mijenjati samo ako se stupanj preos-  
tale vlažnosti rublja pogrešno određuje  
zbog uporabe jako meke vode.

Odabir

-01 = **isključeno (tvornička postav-  
ka)**

-02 = niska

Uvjet

Voda, u kojoj se pere rublje, ekstremno  
je meka i ima provodljivost (električnu  
provodljivost) manju od 150 µS/cm.  
Provodljivost pitke vode može se saz-  
nati kod vodoopskrbne tvrtke.

Funkciju -02 aktivirajte samo onda  
ako je ispunjen navedeni uvjet.  
U suprotnom rezultat sušenja neće  
biti zadovoljavajući.

# Funkcije programiranja

## P11 Isključivanje upravljačkog polja

Za uštedu energije se u tekućem programu nakon 10 minuta isključuje prikaz vremena i senzorske tipke. U tom slučaju senzorska tipka *Start/Stop* svijetli pulsirajući.

Ali: nema isključivanja u slučaju smetnje.

### Odabir

-00 = **isključeno**

Prikaz vremena i senzorske tipke se ne isključuju.

-02 = **uključeno (tvornička postavka)**

Isključenje prikaza vremena i senzorskih tipki u tekućem programu slijedi nakon 10 minuta.

### Ponovno „uključivanje“ indikatora

– Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*. To nema utjecaja na program koji je u tijeku.

## P13 Memorija

To možete podesiti: elektronika pohranjuje odabrani program s dodatnom funkcijom stupnja suhoće ili odabirom. Pohranjuje se i trajanje programa *Toplo prozračivanje*. Ove postavke prikazuju se kod sljedećeg odabira programa.

### Odabir

-00 = **isključeno (tvornička postavka)**

-01 = uključeno

## P14 Zaštita od gužvanja

Bubanj se okreće u posebnoj ritmu za zaštitu od gužvanja do najviše 2 sata nakon završetka programa sušenja. To pomaže pri smanjenju stvaranja nabora na rubu, za slučaj da rublje ne izvadite odmah po završetku programa. Trajanje možete skratiti.

### Odabir

-00 = bez zaštite od gužvanja

-01 = 1 sat

-02 = **2 sata (tvornička postavka)**


## P19 Zvučni signal

Zvučni signal se glasno oglašava nakon završetka programa.

### Odabir




- 00 = **isključeno (tvornička postavka)**
- 01 = uključeno

## P20 Indikator zračnih putova

Niti bi trebalo nakon sušenja ukloniti. Ujedno svijetli kontrolni indikator , čim se nakupi određena količina niti. Sami možete odlučiti kod kojeg stupnja onečišćenja nitima će se pojaviti takav podsjetnik.

Probama utvrdite koji odabir najbolje odgovara vašim navikama sušenja.

### Odabir

- 00 = isključeno  
Indikator  ne svijetli. Kod izrazito otežanog provođenja zraka dolazi do prekida programa te se prikazuje poruka za provjeru F 055 neovisno o navedenoj opciji.
- 01 = neosjetljivo  
indikator  svijetli tek kod jakog onečišćenja nitima.
- 02 = **normalno (tvornička postavka)**
- 03 = osjetljivo  
indikator  svijetli već kod manjeg onečišćenja nitima.

## P23 Svjetlina prigušenih polja

Svjetlina prigušenih senzorskih tipki na upravljačkoj ploči može se podesiti na 7 različitih stupnjeva.

Svjetlina se podešava odmah pri odabiru različitih stupnjeva.

### Odabir

- 01 = najtamniji stupanj
- 02 = **Tvornička postavka**
- ...
- 07 = najsvjetliji stupanj











Miele trgovina i servis d.o.o.  
Buzinski prilaz 32  
10 000 Zagreb  
Telefon: 01 6689 000  
Faks: 01 6689 090  
Servis: 01 6689 010  
E-mail: [info@miele.hr](mailto:info@miele.hr)  
[www.miele.hr](http://www.miele.hr)

Njemačka  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

PDR 300 HP

hr-HR

M.-Nr. 11 368 210 / 01